

*Awe ta celebra dia di
Dera Gai*

Diabierna 24 di Juni 2022 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

Parlamentario ta insisti pa informacion riba Aruba Huis y caso Kathy Ruiz Paskel



Pagina 2

- **CBS: Promedio anual di tasa di inflacion ta 3.0 por ciento**

Pagina 4

- **Minister Geoffrey Wever ta reuni cu SDG Commissie**

Pagina 4

- **Haiti: Ocho morto mas den prison pa falta di awa y cuminda**

Pagina 8

FCVR ta organisa
recaudacion di fondo pa
yuda cubri gasto



Pagina 3

Cft: 'Coursu mester controla gasto'



Pagina 21

Rep. Dominicana: Comision di
periodista y abogado pa revisa ley di
libertad di expresion



Pagina 9

Marisol Lopez Tromp ta insisti pa informacion riba Aruba Huis y caso Kathy Ruiz Paskel

Ni Prome Minister ni Minister Glenbert Croes kier responsabilisa na Parlamento

Fraccion di MAS ta urgi Prome Minister Evelyn Wever Croes pa entrega e rapport di Centraal Accountants Dienst, CAD riba e maneho financiero di Aruba Huis na Parlamento. Lider di e fraccion drs. Marisol Lopez Tromp ta enfatisa cu locual Prome Minister mes a bisa di e rapport ta duna di compronde cu e investigacion ta cla. Contrario na e declaracion publico di Evelyn Wever Croes cu ainda e no por comenta pasobra e investigacion di CAD ta andando.

Miembro di e fraccion di MAS, Aquanette Gunn, firma pa drs. Lopez Tromp a manda carta pa Prome Minister pa por haya e rapport pa lesa, pa asina duna claridad y transparencia riba kico ta sosodiendo na Aruba Huis. “E mes a bin na mas cu un ocasion pa splica cu tin un investigacion andando door di CAD. Despues nos a tende cu Departamento pa Recurso Humano, DRH a haci investigacion. Loke nos a pidi recientemente ta pa manda copia di e rapport di CAD pa

Parlamento, caminda nan lo a investiga supuesto irregularidad na Aruba Huis.” Lopez Tromp a bisa den cuadro di transparencia y integridad lo kier e documentonan. “Nos tin tur derecho pa ricibi e relato di locual a sosode pasobra ta trata aki placa di pueblo.”

Pero, manera tabata e caso cu Minister Glenbert Croes, ta parce cu Prome Minister Evelyn Wever Croes tampoco ta cumpli cu e instruccion di Parlamentarionan pa bin duna splicacion. “Nos ta mira cu Minister President a bisa algo cu ta hopi straño. El a bisa cu e rapport no ta cla. Pero ta un investigacion cu a inicia hopi luna pasa. Pero den mesun rosea, Prome Minister ta bisa cu ta trahando riba sugerencianan cu CAD y DRH a duna.” Pa Lopez Tromp, esaki ta un contradiccion, pasobra pa por tin e sugerencia y recomendacionnan, mester tin e rapport den posesion. “Den ki forma cu e ta, nos tin derecho pa pidie y como Prome Minister, e tin e deber pa entrega esaki na Parlamento. E mester bin den sala di Parlamento pa splica di

e contenido y manda e rapport pa nos.” E Parlamentario a splica cu den un investigacion di e indole aki, ehecuto pa CAD semper tin sugerencia kico pa haci despues cu a analisa un situacion. “Kiermen nos mester ricibi e rapport.”

Lo bolbe manda un carta pa Minister President Evelyn Wever Croes pa haci e rapport di CAD publico. E hecho cu Minister Plenipotenciario Guillfred Besaril a retira no ta kita di e urgencia pa Parlamento por sa kico a sosode na Aruba Huis. “Nada den e proceduranan cu tin den Parlamento y ta hancra den Constitucion, ta stroba pa nos pidi pa e documentonan.

Rappel 2

Pero mescos cu ta urgi Prome Minister pa ta transparente cu Parlamento riba kico a sosode na Aruba Huis, ta insisti cu Minister Glenbert Croes mester duna cuenta pa e caso cu el a perde den corte di LAR.

Fraccion di MAS y Accion21 a bolbe manda un carta pa Presidente di Parlamento

mr. Edgard Vrolijk, despues di a tuma nota di e contesta di Minister encarga cu Labor, Energia y Integracion Sr. Glenbert Croes kende den un carta ta bisa cu e no ta haya apropiada pa duna comentario den un caso cu ta andando. Aki Minister Croes ta referi na e tratamiento den corte di Prome Instancia cu ainda mester tuma su decision. Den e caso di LAR, hues a bisa cu e Minister a actua contra ley ora cu el a kita autoridad di Director di DIMAS, mr. Kathy Paskel.

Pero den e di dos rappel, e dos fraccionnan ta recorda e Minister cu conforma articulo III.17 di Constitucion di Aruba, un Parlamentario tin derecho pa haci pregunta na Minister pa su maneho y cu no mester di aprobacion di Parlamento of Presidente di Parlamento. Ora di ehecuto e tarea di control di Parlamento ta haci uso di e derecho pa informacion y e derecho di haci pregunta ta un derecho di cada Parlamentario y e ta hancra den Constitucion. Tres forma di responsabilidad

Segun Constitucion, Gobierno ta obliga pa duna cada Parlamentario informacion cu e ultimo aki ta pidi. E tres forman di responsabilidad pa esnan cu ta carga e tarea ehecuto tur ta basa riba e intencion pa Parlamentarionan por dirigi nan mes na e sirbido publico special, su maneho, ehecucion y decisionnan y actonan. “Esun mas yamativo di e responsabilidad aki ta e variante politico unda Ministernan ta responsabel pa un organo representativo eligi, pa e maneho cu nan ta hiba y e forma con nan ta duna contenido personal na e funcion,” e carta ta bisa, enfatisando cu nan accionnan ta suheto na supervision publico.

E aplicacion di e derecho di haci pregunta cu ta den Constitucion ta nifica tambe cu e Parlamentario tin derecho riba contesta. E punto di salida ta cu representante di pueblo tin derecho riba informacion y netamente pa e motibo aki e derecho aki den e estructura di Parlamento tin un posicion asina prominente. “E unico ora cu un Minister por keda sin contesta ta den caso cu e contestanan por haci daño na Pais Aruba of Reino. Y e carta di Minister Croes no ta afecta

ningun aspecto di interes di Pais Aruba y/of Reino Hulandes, pues Minister no por keda sin contesta.”

Reunion publico

Esey ta motibo tambe pakico e dos fraccionnan un biaha mas ta recorda (rappel) di nan peticion di 1 di Juni 2022 pa e Minister, mas pronto posibel duna claridad riba e consecucionan di e decision di hues relaciona cu e caso cu mr. Kathy Ruiz Paskel a entama na LAR y a gana.

E Parlamentarionan a urgi Presidente di Parlamento Vrolijk pa un biaha mas invita Minister Glenbert Croes, mas pronto posibel, pa un reunion publico cu e unico punto di agenda, “e sentencia di 30 di Mei 2022, cu ta confirma e actonan ilegal contra mr. Kathleen Ruiz Paskel y e consecucionan pa e decisionnan di Minister cu a keda suspendi.

E carta aki, ta sigui e prome recordatorio cu e fraccionnan a manda dia 13 di Juni, 2022. Segun Lopez Tromp, Minister Glenbert Croes no kier responsabilisa su mes a pesar di e hecho cu “hues a laga su proceduranan na werki. hues a bisa cu el a tuma e pasonan robes. E ta hopi straño pa nos cu un Minister cu tanto aña den e trabou aki, ta tuma pasonan pa hala un hende un banda y haci esaki den un forma incorrecto, contra ley, contra Constitucion y contra e Ley Instalacion Ministerio. Ta p’esey nos a pidie pa bin splica kico e consecucionan di e sentencia aki, ki consecuencia e tin pa e proceduranan diario den DIMAS y kico a cambia despues di a ricibi e sentencia aki. Nos kier sa.” Lopez Tromp a bisa cu hopi hende ta acudi na DIMAS y mester tin claridad riba e decretonan Ministerial di Glenbert Croes. “Presidente di Parlamento mester yama e reunion publico den tanto dia y den e di tres carta aki nos ta splica hopi cla cu e Minister mester bin y aki splica. Si e kier papia hopi of tiki, pero ta splica den Parlamento,” ta e declaracion di Marisol Lopez Tromp. “Nos ta hefe di Gobierno,” el a enfatisa, y ta kere cu kizas huristanan di e Minister por splik’e di e articulo den Constitucion cu ta ilustra esaki.



FCVR ta organisa recaudacion di fondo pa yuda cubri gasto

Fundacion Contra Violencia Relacional (FCVR) a anuncia ayera durante un conferencia di prensa nan eventonan di recaudacion di fondo cu lo tuma luga den e simannan cu ta bin pa asina yuda cubri e gastonan cu e fundacion tin diariamente.

FCVR ta un fundacion cu ta existi pa mas di 25 aña. Hopi conoce e fundacion mas bien bao di e nomber di Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad, pero alrededor di un aña y mey pasa e nomber a wordo cambia pa Fundacion Contra Violencia Relacional.

Rish-Ann Ammerlaan, trahado social di FCVR ta splica cu e motibo pakico a cambia e nomber di e fundacion ta pasobra ora cu persona scucha hende muhe den dificultad hopi biaha nan ta pensa cu e fundacion ta yuda solamente hende muhe, pero e fundacion kier a inclui e ser masculino tambe den e organisacion. “Fundacion Contra Violencia Relacional ta mas general y tambe ta brinda ayuda tanto na hende muhe como na hende homber”, el a bisa.

E fundacion ta traha riba diferente pilarnan. E tin e parti ambulatorio caminda cu cliente por acerca nan pa ayuda, pa guia y empoderamento. Tambe nan tin ayudo residencial cu ta e parti na unda ora un hende muhe ta pasando den crisis, e por haya alohamento temporal na e fundacion y durante e alohamento aki e ta haya su guia, empoderamento cu e intencion cu na momento cu e sali di e fundacion e por para fuerte ariba su pia.

Ammerlaan a remarca cu e parti residencial si ta solamente pa hende muhe ya cu ainda nan no tin un cas di refugio pa hende homber, pero ta un idea cu ta riba mesa pa futuro. E fundacion tin tambe e pilar di experticio caminda nan ta bay diferente scolnan, compania y tur esnan cu ta acerca nan pa e parti di informacion y conocimiento. Nan tin e parti di abogacia y nan ta traha hunto cu Gobierno di Aruba pa por yega na leyman cu por yuda den e parti di violencia.

Thalina Willems, assistent trahado social FCVR a duna informacion tocante e recaudacion di fondo cu lo tuma



luga den e simannan binidero. E recaudacion di fondo lo colecta ariba caya y lo tuma luga riba e siguiente tres diasabra, cuminsando diasabra 25 di juni, e siguiente lo ta ariba diasabra 2 di juli y e ultimo lo ta diasabra 9 di juli.

E meta di e recaudacion di fondo aki ta pa logra recauda fondo pa operacionnan diario di e fundacion y esaki ta implica cubrimiento di gastonan di awa, gasolin, coriente, cuminda y tur otro cos cu ta encera operacionnan diario.

Otro meta cu FCVR kier logra ta pa haya mas boluntario pa yuda cu e recaudacion di fondo pasobra e fundacion lo kier cubri diferente localidadnan clave rond di Aruba, manera brug di Renaissance, dilanti di Imelda Kleuterschool, rotonde na Pos Chikito, rotonde di Santa Cruz y idealmente cubri e rotonde di San Nicolas tambe.

Willems a indica cu actualmente e fundacion ta coriendo tekort tur luna cu tres mil florin y e obhetivo principal

di e recaudacion di fondo ta pa cubri mas tanto posibel di e falta di fondo aki.

Pa loke ta trata ayudo brinda na clientenan, Willems a splica cu pa e aña aki te cu luna di mei, e fundacion a brinda ayudo na mas di 80 persona caba. Aña pasa e fundacion a logra brinda ayudo na 296 persona total y cifra aki ta basa ariba ayudo ambulante cu e fundacion ta ofrece. Pa loke ta ayudo residencial, e aña aki te cu luna di mei un total di 20 persona, acompaña pa nan yiunan, a haci uso di e facilidadnan di e fundacion.

Magaly Maduro, coordinador di e fundacion desde 2016, a splica tambe cu pa loke ta e parti residencial, te ainda e fundacion no ta cobra pa niun hende keda cerca nan. E fundacion mes ta responsabel pa tur gasto cu tin di haber cu nan clientenan y esey ta inclui cuminda, paña, gasolin, entre otro.

“P’esey nos ta pidi ayudo financiero. Nos tur sa cu nos a pasa den pandemia unda hopi

hende no tabatin entrada, nos hendenan cu tabata semper sponsornan grandi, a mira cu nan mester a minimalisa of reduci nan ayudo cu nan ta brinda nos”, Maduro a indica.

Desde aña pasa e fundacion tin mas camber y esaki ta trece cune mas gasto. Gobierno a tene for di e fundacion tambe 5% di nan subsidio, kiermen esey tambe nan sinti su impacto como fundacion. Maduro a subraya cu FCVR ta conta riba e pueblo generoso di Aruba cu sa duna nan donacion constantemente, sea den forma material of financiero.

“Nos tur sa cu e situacion a bira mas dificil no solamente pa FCVR, si no pa tur e otro fundacionnan cu ta existi aki na Aruba. E fundacion ta conta te ainda riba donacion di pan regularmente, pero apart di esey nos no tin ningun palabracion fiho cu pa luna nan ta ricibi un cantidad specifico. Esey ta algo cu nos a laga semper na e pueblo generoso y di berdad mi tin

cu bisa cu den 26 aña nos tabatin hopi amigonan y nos tin ainda, pero nos tur sa cu e situacion a bira menos bon pa henter mundo en general”, Maduro a agrega.

Manera menciona e fundacion ta ricibi subsidio y nan ta haya sponsor di algun hende, pero toch esey no ta suficiente y aworaki por a tuma nota cu tin mas hende den necesidad y tin mas fundacionnan cu ta den necesidad tambe. Maduro a indica cu nan ta busca fondo internacional tambe, pero esey ta mara na proyectonan.

Aña pasa FCVR a organisa e colecta pa recauda fondo tres biaha den e aña y a traves di esaki nan a logra recauda un suma di 36 mil florin den total. “Si e aña aki tambe nos por haya esey of surpasa esey, e ta yuda nos cubri por lo menos e tres mil florin cu nos falta tur luna pa cubri e gastonan di operacion diario”, Maduro a finalisa.

Minister Geoffrey Wever ta reuni cu SDG Commissie

Tocante e trabaonan haci den e proceso di implementacion di SDGs na Aruba



Diaranson ultimo, Minister di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel, mr. Geoffrey Wever, a reuni cu e comision di metanan di desaroyo sostenibel, "Sustainable Development Goals (SDG) Commissie".

Desde 2017 SDG Commissie ta duna direccion strategico na implementacion di SDGs na Aruba y ta wordo actualmente forma door di Directie Economische Zaken Handel en Industrie, Directie Buitenlandse Betrekkingen, Directie Natuur en Milieu, Directie Sociale Zaken,



Centraal Bureau Statistiek, Directie Financiën y UNESCO Aruba. E presidente di e comision ta señora Jocelyne Croes, Raadadviseur Multilaterale Aangelegenheden.

E metanan di desaroyo sostenibel ta: 1. Caba cu pobreza; 2. Caba cu hamber; 3. Salud

y bienestar; 4. Enseñansa di calidad; 5. Igualdad di genero; 6. Awa limpi; 7. Energia limpi y economico; 8. Trabao decente y crecimiento economico; 9. Innovacion y infraestructura; 10. Reduci desigualdad; 11. Barionan y comunidadnan sostenibel; 12. Produccion y consumo

responsabel; 13. Accion riba clima; 14. Bida bao awa; 15. Bida riba tera; 16. Paz, husticia y institucionnan formalisa; 17. Aliansa pa logra e metanan.

SDG Commissie a presenta na Minister Wever e trabaonan cu e comision a bin ta haciendo pa implementacion di SDGs na Aruba. Minister Wever ta contento di wak e trabaonan cu a ser haci y cu tin hopi animo den e comision pa sigui cu e trabaonan pa implementacion di SDGs na Aruba. "Implementacion di SDGs ta algo transformativo pa nos isla Aruba y ta rekeri un 'mindset shift', compromiso y colaboracion riba tur nivel". – Minister Geoffrey Wever.

CBS: Promedio anual di tasa di inflacion ta 3.0 porciento

Recientemente, Central Bureau Statistiek a publica su Indice di Prijs di Consumo pa luna di mei 2022.

Indice di Prijs di Consumo pa luna di Mei 2022

E CPI pa luna di Mei 2022 ta 102.49, loke ta representa un subida di 0.3% compara cu e indice di April 2022 (102.16) y acumulando un subida di 1.9% te cu na Mei di e aña aki.

E cambio di e CPI pa e ultimo diesdos (12) lunanan (Mei 2021 te cu Mei 2022) ta 5.2%, un subida di 5.4 punto di porcentahe (ppt) compara cu e periodo correspondiente di aña pasa (-0.2%). E promedio anual (ultimo 24 luna) di e tasa di inflacion pa e periodonan di Mei 2020 te cu Mei 2021 y Mei 2021 te cu Mei 2022 ta 3.0%, un subida di 5.2 ppt compara cu e -2.2% registra den e periodonan di Mei 2019 te cu Mei 2020 y Mei 2020 te cu Mei 2021.

Durante e luna aki, ocho (8) di e diesdos (12) sectornan a registra subida di

prijs. E subidanan cu tabata tin e mayor efecto riba e CPI a wordo registra pa e sectornan di "Cuminda y bebida no-alcoholico" (1.4%), "Salud" (6.8%) y "Paña y sapato" (5.0%), causando un efecto di 0.16, 0.14 y 0.12 ppt, respectivamente. E subidanan den e sectornan restante a contribui cu un efecto di 0.13 ppt riba e CPI di Mei 2022.

E subidanan aki a wordo contraresta parcialmente door di principalmente un caida den e indice di e sector di "Recreacion y cultura" (-1.4%) cu a contribui cu un efecto di -0.13 ppt riba e CPI di Mei 2022. E caida den e sector restante a contribui cu un efecto di -0.09 ppt riba e CPI di Mei 2022. E subida den e sector di "Cuminda y bebida no-alcoholico" a wordo causa door di principalmente un subida den e categoria "Cuminda" (1.5%), causando un efecto di 0.15 ppt. E subida den e sector di "Salud" a wordo causa principalmente door di un subida di 9.3% den e categoria "Producto, aparatonan y ekipo medico", causando un efecto di 0.12

ppt. E subida den e sector di "Paña y sapato" a wordo causa door di principalmente un subida den e categoria "Paña" (5.5%), causando un efecto di 0.11 ppt.

E caida den e sector di "Recreacion y cultura" a wordo causa principalmente door di un caida den e categoria "Vacacion" (-4.8%), causando un efecto di -0.14 ppt. Canasta di consumo E canasta di consumo di e CPI ta consisti di 408 bienes y servicionan. Compara cu April 2022, 52.2% di e bienes y servicionan aki a conoce un aumento di prijs causando un efecto di 0.89 ppt, mientras cu 29.2% ta muestra un caida di prijs, cu a contribui cu un efecto di -0.57 ppt y pa e restante 18.6% no tabata tin cambio den prijs. Prijsnan di bienes a subi cu 0.8% y a causa un efecto di 0.49 ppt. Prijsnan di servicionan a conoce un caida di 0.4% y a causa un efecto di -0.16 ppt riba CPI di Mei 2022.

Core inflation

E CPIC (core inflation) - CPI excluyendo e efecto di energia y cuminda - a registra na Mei 2022 un subida di 1.7%. E indice di energia - cu ta consisti di e productonan: electricidad, awa, gasolin y diesel a registra un subida di 8.7%. E indice di cuminda a registra un subida di 4.0%.


Bestaansminimum

E bestaansminimum pa un hogar consistiendo di dos (2) adulto y dos (2) mucha (edad 0-14 aña) na Mei 2022 ta Afl. 5,046, un subida di Afl. 294 compara cu Mei 2021 (Afl. 4,752). E bestaansminimum pa un hogar di un (1) adulto ta Afl. 2,403, un subida di Afl. 140 compara cu Mei 2021 (Afl. 2,263).

Tabel 1 Resumen cambio di porcentahe di e CPI

	Mei-21	Jun-21	Jul-21	Aug-21	Sep-21	Oct-21	Nov-21	Dec-21	Jan-22	Feb-22	Mar-22	Apr-22	Mei-22
Indice	97.39	98.09	98.53	98.84	99.24	99.31	99.90	100.60	100.07	100.44	101.47	102.16	102.49
Luna actual	-0.2	0.7	0.5	0.3	0.4	0.1	0.6	0.7	-0.5	0.4	1.0	0.7	0.3
Acumula	0.3	1.1	1.5	1.8	2.2	2.3	2.9	3.6	-0.5	-0.2	0.9	1.5	1.9
Tasa anual	-0.2	1.0	1.8	1.4	2.2	2.4	3.1	3.6	3.3	3.5	4.0	4.7	5.2
Promedio anual	-2.2	-1.8	-1.4	-1.1	-0.7	-0.3	0.2	0.7	1.2	1.7	2.1	2.6	3.0
Bienes	-0.4	0.6	0.8	0.4	0.9	-0.7	0.7	1.4	-0.6	0.1	1.6	0.8	0.8
Servicionan	0.2	0.8	0.0	0.2	-0.2	1.1	0.5	-0.2	-0.5	0.7	0.2	0.5	-0.4
CPIC	-1.7	-1.6	-1.4	-1.3	-1.2	-0.9	-0.7	-0.3	0.1	0.5	0.8	1.2	1.7
Energia	-4.1	-2.4	-0.9	0.6	2.0	3.4	5.1	6.7	7.5	8.2	8.7	8.8	8.7
Cuminda	-2.6	-2.5	-2.3	-2.1	-1.7	-1.4	-0.9	-0.3	0.4	1.2	2.0	3.0	4.0
1 adulto	2,263	2,271	2,293	2,294	2,304	2,311	2,331	2,337	2,343	2,348	2,372	2,382	2,403
2 adulto + 2 mucha	4,752	4,770	4,815	4,817	4,839	4,854	4,896	4,907	4,920	4,931	4,980	5,003	5,046

Source: Central Bureau of Statistics Aruba

		
CPI (BASE JUN 2019 = 100)		
Indice	↑	102.49
Luna actual	↑	0.3
Acumula	↑	1.9
Tasa anual	↑	5.2
Promedio anual	↑	3.0
Bienes	↑	0.8
Servicionan	↓	-0.4
CPIC (basa riba e inflacion di promedio anual)		
CPIC	↑	1.7
Energia	↑	8.7
Cuminda	↑	4.0
BESTAANSMINIMUM na AFL.		
1 adulto	↑	2,403
2 adulto + 2 mucha	↑	5,046
CPIC: CPI excluyendo e efecto di energia y cuminda.		
Energia: Electricidad, awa, gasolin y diesel.		
BESTAANSMINIMUM: E nivel minimo di entrada cual ta wordo percibi cu ta necesario pa logra mantene un nivel di bida adecuado.		

Editor

Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo

Xiomara Arends

Redaccion

noticia@bondia.com

Pilar Flores (hefe di redaccion)
Farrah Boekhoudt (closer editor)
Leo Maduro
Dilma Arends
Andreina Morillo
Raisa Montilla

Ehecutivo di Benta

aviso@bondia.com

Sulaika Croes

Aviso y Arte

Sandra Loefstap
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Departamento Digital

Juan Luis Pinto

Administracion
accounting@bondia.com

Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion

Jenny Kelly

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirks

Colaboracion

Luis Villegas
Associated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion

Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800

Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com

Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram: bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant
redacta y imprimi na Aruba y ta
obenibel di dialuna te cu diasabra.
Ningun contenido por wordo reproduci
sin permiso di editor.

Evento di recaudacion di fondo pa Angelaine Fingal, hobencita di seis aña diagnostica cu leukemia

Angelaine Fingal ta un hobencita di apenas seis aña di edad cu e aña aki lamentablemente a wordo diagnostica cu cancer di sanger, leukemia. Durante un conferencia di prensa, tata di Angelaine, Siegfried Fingal ta conta un poco mas di con nan a haya sa cu Angelaine tin e enfermedad aki y con ta bayendo cu Angelaine.

Alabes Geroge Winterdaal di GLW Foundation a anuncia un evento di recaudacion di fondo cu lo tin pronto pa yuda Angelaine y famia den su lucha contra cancer.

Tata di Angelaine ta conta cu den su caso el a bira malo na cuminsamento di december. Nan a hiba Angelaine dokter, na unda nan a haci tur e testnan cu por a haci aki y nan no por a haya nada. Dokter di cas a bisa e famia cu nan por bay cas y pasa e dianan di Pasco trankil sabiendo cu tur cos ta bon.

Den luna di januari, dia 26 of 27, e tata ta conta, Angelaine a cay na scol y ora el a busk'e na scol, e no a wak nada y Angelaine no a bisa nada. Pero ora el a yega cas atardi, nan por a ripara e rascanan cu el a cay y diripiente el a bay den e mesun fase cu el a bay aden na cuminsamento di december.

Na e momento ey e mayor nan a hib'e eerste hulp y dokter nan a interna Angelaine pa observacion y nan a manda su sanger pa Utrecht na Holanda pa test. Angelaine a haci aña dia 31 y dia dos nan a haya e noticia cu e ta leukemia y siguiente dia e tabata den avion rumbo pa Utrecht pa ricibi su tratamiento na Prinses Maxima Centrum. Actualmente e ta bayendo pa cinco luna caba cu e ta na Utrecht.

"Tur dia nos ta riba algo nobo", Sr. Fingal a bisa. El a conta cu informacion a sali cu Angelaine a wordo acepta pa participa den estudio na

Utrecht. E seleccion ta bay via lot y tin algun rekisito. Den caso di Angelaine e ta e nivel mas abao y p'esey mes e ta cay den e categoria pa participa den e estudio.

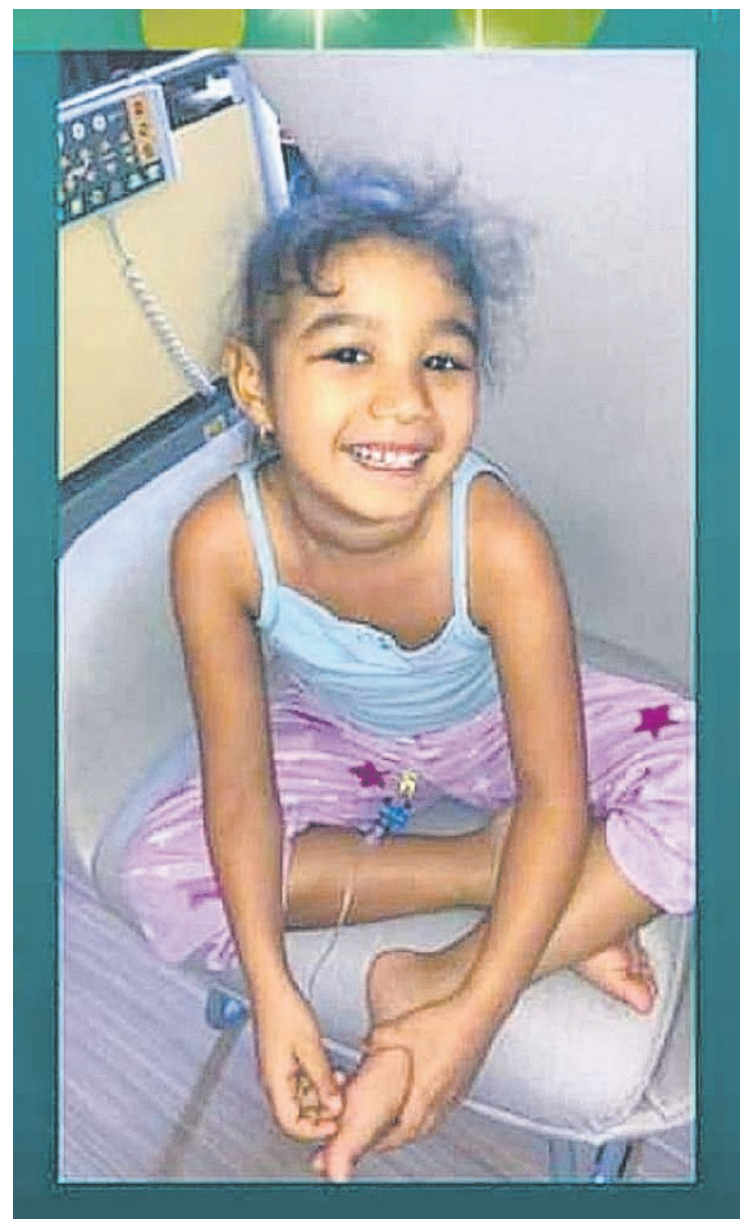
"Mañan ta un otro dia atrobe cu nan tin cu saca sanger, prik e y e prik ta bay via su lomba, kiermen nan ta pone drumi cu tur esey. Cada dia ta un otro fase, un otro cos. Awe tabata un dia contento, mi a papia cune mas trempa y e ta alegre. Pero e ta fastioso pasobra tur dia ta algo y te aworaki nos no a yega e final. Falta basta pa bay y mi ta spera nos por yega na un final contento, pasobra bo ta scucha storianan positivo y di otro banda bo ta haya storianan no mucho alentador", el a expresa.

A pesar cu tata di Angelaine ta remarca cu nan fe cu tur cos lo sali bon ta grandi, tin desafionan ta bin di tur caminda, personal y financiero. "Ami ta 'kinan, e mama y ruman tambe ta aya y di un dia pa otro bida ta cambia. E ta fastioso y nada facil", el a agrega.

Fingal ta conta cu Angelaine ta respondiendo bon na e tratamiento. El a splica cu e ta haya diferente tratamiento di kimoterapia. Tin biaha e ta hay'e via boca cu ta djis un pildo y otro biaha e ta haya inyeccion via un aparato cu ta den su curpa caba y di eynan tin dia e ta djis keda conecta, e nurse ta bin y ta inyect'e ora e ta drumi y e no ta sintie.

Pero otro tratamiento di kimoterapia, cu ta mas duro, cu e ta hayando un biaha pa siman, eseynan si e ta si e ta sinti efecto manera problema di bay af, hopi dolor y sacamento.

Pa loke ta e tema di cabey, Angelaine su cabeynan a cay caba y esey tambe tabata un proceso pa prepara e mucha. "Di cuminsamento caba, prome cu el a bay caba mi a bis'e cu su cabey ta bay cay y el a bay den shock. Pero mi



a bis'e pa no worry pasobra e ta crece back. Nos mester prepar'e pa cada stap", Sr. Fingal a conta.

Fingal ta remarca cu e no tin niun problema pa loke ta AZV y nan ta cubri tur cos. Di experiencia, cu otro familiar nan cu tambe a pasa den dje, el a comenta, nan a pasa den duro. Pero di su experiencia cu Angelaine su caso, e ta enfatisa cu e no tin nada di keha di banda di AZV. "Manera mi ta bisa hopi hende, e la wordo trata manera un prinses", el a indica.

Fingal a enfatisa cu den nan caso, e mama di Angelaine a subi avion sin pensa dos biaha pa bay compania su yiu, lagando trabao y tur cos atras. El a expresa cu e tambe ta desea di t'ey aya cu su famia, pero pa motibo di cierto factornan e mester ta aki na Aruba.

"Ami tambe lo kier ta eynan pa bisa bo berdad, pero mi ta 'kinan pa cierto factornan. Na final di dia mi no kier ta 'kinan, mi kier ta aya bao. Pero ya bo tin cu sigui riba dje, bo tin cu keda traha paso-

bra tin cos di paga, tin cosnan pa haci y niun hende ta yuda bo den esey", el a expresa.

Sr. George Winterdaal di GLW Foundation a anuncia cu lo tin un evento di recaudacion di fondo pa asina yuda Angelaine y su famia den nan lucha contra leukemia.

Durante di e ultimo añanan, GLW Foundation a yuda diferente famia, diferente instancia, vooral muchanan y mas o menos 75 mil florin ya caba e fundacion a duna. Y e biaha aki e fundacion ta trahando duro pa yuda Angelaine y su famia.

"Nos ta haci yamado na comunidad di Aruba pa coopera cu nos manera semper boso a haci, dianan dos y tres di juli. Dia dos di juli lo tin colecta den box rond di Aruba y dia tres lo tin colecta tambe rond di Aruba y lo wordo combina cu un evento di koffiemorgen na Centro di Barrio Playa Pabou, cu lo ta cuminsando for di 10or di mainta na unda comunidad por aporta na e causa", Winterdaal a bisa.





AZV ta informa:

Ortodontista nobo

E contract entre AZV y ortodontista A. Kawaiah a wordo termina pa motibo cu e no a haya Decreto Ministerial nobo pa por sigui traha na Aruba.

E intencion ta cu entrante 1 di juli tin un ortodontista nobo, señor Jesús Enrique

Gualdrón Escalona. E ta un ortodontista cu a specialisa na Universidad El Bosque na Bogotá. E tin 39 aña di edad y ta domina Papiamentu.

Aseguradonan di AZV cu tabata cerca Dr. A. Kawaiah (cu machting valido) lo wordo traspara pa servicio cerca dje.

Nan lo wordo informa riba corto plaso con e traspaso di Dr. Kawaiah pa Dr. Gualdrón Escalona ta bay traha na Vital OMS Dental Clinic NV na Boegoeroei 49B (banda di SaveMore).

Den luna di mei Departamento di Impuesto a registra 206,2 miyon florin na entrada

Ta subraya e importancia pa cumpli cu impuesto

Departamento di Impuesto ta un departamento di gobierno cu tin e tarea pa garantiza entrada di impuesto y pa facilita e contribuyente pa por cumpli cu su debernan fiscal. E ta un tarea cu un responsabilidad grandi pa cu presupuesto di pais Aruba pa asina gobierno y e otro instancianan manera ATA, AZV y SVB por ricibi e parti di entrada cu ta toca nan, pa asina por cumpli cu henter comunidad di Aruba.

Den luna di mei 2022, Departamento di Impuesto a registra un total di 123,3 miyon florin na entrada di impuesto y 82,9 miyon florin na entrada pa otro instancia y/of departamento.

Un total di 82,9 miyon florin a wordo colecta pa entre otro instancianan manera ATA, AZV, SVB, DIMAS, y DIP na toeristenheffing, primanan di AOV/AWW y AZV, erfpachtscanon y entrada pa gasto di permiso di DIMAS.

Entrada compara cu otro añanan
E entradanan total di Departamento di Impuesto no a alcansa ainda e

nivel di entrada manera e tawata na aña 2019, e aña prome cu pandemia. Sinembargo e cifranan ta demostra e esfuerzo continuo cu e departamento y su contribuyentenan ta haci pa cu e cumplimiento cu pago di impuesto.

Cumplimento di pago di impuesto

Un di e tareanan importante di Departamento di Impuesto ta pa informa y conscientisa su contribuyentenan riba tur topico di impuesto cu e meta pa aumenta e cumplimiento boluntario di pago di impuesto. Esaki no ta un tarea facil. E departamento tin cu ehecuta e leyman di impuesto caminda no solamente ta tene cuenta cu e obligacion di cada contribuyente sino tambe cu nan derechonan.

Cumplimento cu impuesto ta sumamente importante pa e contribuyente ta al dia cu su pagonan y/of restitucion y ta sigura tambe entrada pa gobierno y e otro instancianan cu ta brinda servicio na henter e comunidad di Aruba.

Incumplimento cu impuesto tin consecuencia



Pa casonan di incumplimento, e departamento tin e deber di actua uzando e instrumentonan cu ley ta permiti. Normalmente ta asina cu ora un cobransa sali, ley ta permiti e contribuyente pa paga e suma por ehempel den dos luna. Si acaso no cumpli cu pago na tempo of no cera un arreglo di pago, e ora e proceso di cobramiento cu forsa di ley ta cuminsa. Den e proceso aki, e contribuyente ta haya un carta di recordatorio of aanmaning. Si despues resulta cu ainda e contribuyente no a cumpli, por pasa pa impone un ordo di retencion riba salario, beslag riba su pertenencianan y por culmina hasta den un benta publico. Pues, e proceso di cobramiento aki gradualmente ta bira mas severo y ta depende con leu e contribuyente mes ta laga su caso avansa.

Carta di recordatorio a sali

E prome paso den tur proceso di cobramiento ta start cu un carta di recordatorio conoci tambe como un aanmaning. E carta aki ta recorda e contribuyente cu e no a cumpli cu su impuesto y mayoria bes ta duna un periodo limita pa cumpli ainda prome cu sigui mas leu.

Den e dlanan aki e departamento a

saca 33.211 carta di aanmaning pa 957 contribuyente cu no a cumpli cu nan impuesto. Tin contribuyente cu lo ricibi mas cu 100 aanmaning y otro nan cu lo ricibi entre 30 y 99 aanmaning debi na e frecuencia di incumplimento.

E cartanan di aanmaning aki ta destina tanto pa personanan priva como empresanan, recordando nan pa cumpli ainda. Ta trata di incumplimento pa cu pago di entre otro grondbelasting, erfpacht, loonbelasting, BBO y otro impuesto mensual. E contribuyentenan aki no a paga nan cobransa, no a haci un arreglo di pago y tampoco no a entrega un carta di obheccion.

Departamento di Impuesto ta urgi tur contribuyente cu a ricibi un aanmaning, pa no keda sin actua. No ta recomendabel pa laga e proceso di cobramiento keda bira mas severo. Esaki ta causa un peso financiero mas grandi ya cu e tin gasto extra mara na dje y por hasta trece consecuencia mas pisa pa e contribuyente.

Cumplimento cu impuesto ta den beneficio di un y tur. Keda sin cumpli no ta un opcion. Pasobra na final: cumpli cu impuesto ta cumpli cu Bo pais.

E entradanan di impuesto colecta di Januari te cu mei di aña 2022 compara cu e añanan anterior ta como lo siguiente:

	Jan-Mei 2022	Jan-Mei 2021	Jan-Mei 2019
Entrada di impuesto directo y indirecto	332,9 miyon	232,5 miyon	366,7 miyon
Entrada destina pa otro instancia	364,7 miyon	309,4 miyon	393,4 miyon
Total	717,6 miyon	541,9 miyon	760,1 miyon

Aki ta sigui un bista di e sumanan colecta:

	Entrada di mei 2022
Entrada di impuesto directo y indirecto	123,3 miyon
Entrada destina pa otro instancia	82,9 miyon
Total	206,2 miyon

AWE

MINI MEGA

MEGA PLUS

Awo cu 2 florin mas, bo por gana e

*** Afl. 775.000,-**

*** Afl. 550.000,- + Afl. 225.000,- extra**

Benta ta sera 7:30 pm y sorteo ta hunga 7:45 pm

MEGA PLUS



HUNGA AWO







Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

E compromiso di Gobierno ta pa cumpli cu e condicionnan cu a palabra cu Hulanda *Y paga tur empleado publico e 5% di salario bek na juli*

“Mi ta mira atras riba reunionnan hopi fructifero den comienso di e siman aki hunto cu Secretario di Estado di Reino señora Alexandra Van Huffelen, Premier di Corsou, señor Gilmar ‘Pik’ Pisas y Premier di Sint Maarten, señora Silveria Jacobs”, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna di conoce..

Un logro principal pa Aruba ta e hecho cu a yega na un acuerdo cu Hulanda bou di cual condicionnan Aruba por stop e recorte di salario di 12.6%. Aruba ta cumpliendo cu cada un di e condicionnan stipula pa Hulanda. Diabierna avor Hulanda ta bay Consejo di Minister di Reino pa aprobacion y si esaki wordo

aproba y Aruba por demostra di ta cumpliendo cu e condicionnan, e ora lo por cuminsa na stop e recorte.

Manera a wordo anuncia, tur cos ta poni pa juli 2022, Gobierno cuminsa paga e 5% na ambtenaarnan. Esaki sigur ta hopi importante mirando cu mundo completo a sali di un crisis y a drenta un otro cual ta e guerra na Ukraina causando asina cu e prijsnan di petroleo, di gasoline y di tur producto importa pa Aruba a aumenta considerablemente. E efecto di subida di prijs di e productonan aki na otro parti di mucho, ta haci cu na Aruba tambe nan ta subi.

Prome Minister a enfatisa cu Gobierno ta consiente y tin comprension cu esaki ta cau-



sa cu hopi famia ta pasando momentonan dificil. “P’esey e compromiso di Gabinete Wever-Croes ta pa cumpli cu

e condicionnan cu a palabra cu Hulanda pa asina por debolbe tur empleado publico y esnan cu ta traha na fun-

dacionann subsidia pa Gobierno, nan 5% di salario bek”, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

Dangui Oduber a bishita Job Fair di Aruba’s Food & Beverage Association

Dialuna dia 20 di Mei, conhuntamente cu colega Minister Glenbert Croes, Minister Dangui Oduber a bishita e Job Fair di Aruba’s Food & Beverage Association.

E sector aki ta hopi importante pa nos turismo. E fair tabata un exito rotundo caminda cu tabata tin diferente organisacion presente cu mas di 50 vacatura habri den sector di Hospitalidad y Turismo.

Minister Oduber a menciona e hecho cu e di dos caminda cu e turistanan ta gasta mas placa despues di hotel ta den food & beverage. E ta un industria hopi importante den e sector turistico cu e ultimo tempo tin su retonan cune pa e cantidad di vacatura cu tin pa yena, asina e mandatario ta expresa.

Minister Oduber ta pone en-

fasis riba e hecho cu tin hopi oportunidad pa trabou pa tur hende, hopi ta esnan cu a acudi pa aplica pa un trabou. Danki na nos clase trahador nos ta logra nos meta di bay dilanti y recupera nos turismo.

Minister ta indica cu e ta satisfecho pa wak asina hopi hoben presente na e job fair aki, buscando oportunidad pa sigui bay dilanti y hiba Aruba dilanti. Un danki special na Aruba Food & Beverage Association pa tuma e iniciativa aki y semper nan lo tin nos apoyo y hopi orguyoso di DPL cu tambe tawata presente.

Minister Oduber a subraya riba e hecho cu Aruba ta e di 2 pais na mundo cu a recupera mas lihe for di e pandemia. Ya caba Aruba a yega y asta supera e nivelnan di turismo di aña 2019 cu tabata un año record den turismo na Aruba. E

mandatario ta mira e perspectiva pa nos turismo hopi positivo y pa e motibonan aki un Job Fair ta wordo organisa, dor cu tin un demanda hopi halto pa cu personal.

Segun e mandatario encarga cu turismo esaki ta yena su persona cu un satisfaccion enorme mirando cu su tarea como gobernante ta pa percura pa turismo crece, percura pa stimula e economia di Aruba. Pa asina crea e cuponan di trabounan necesario pa e pueblo di Aruba. E hecho cu a organisa un Job Fair ta paso e cuponan di trabou ta disponibel, ta cuestion di pasa e proceso di solicitud pa asina wak ken ta bin na remarke pa haya un trabou.

Minister Dangui Oduber ta sumamente positivo pa e ultimo desaroyonan cu tin pa cu Aruba su turismo den e lunanan nos dilanti.



Colombia: Presidente-electo ta busca pa forma coalicion gobernante



(AP) — **Presidente-electo, Gustavo Petro, kende a priminti di eleva e hendenan di menos recurso y marginalisa di Colombia, a gana sosten di un partido**

influyente di e establecimiento mientras e ta purba di forma un coalicion di mayoria den Congreso.

Petro, un ex-alcalde di Bogota y miembro di e grupo rebelde M-19 cu a desarma decadan an atras, a gana sosten di Partido Liberal, cu a sostene otro candidato den e prome ronda di eleccion presidencial. Petro a gana e segundo ronda diadomingo ultimo den un golpi na e tradicionalistanan politico kende a presidi pa generacionnan riba Colombia, mediante violencia y corrupcion, como tambe crecimiento economico y estabilidad institucional.

bilidad institucional.

E decision di Partido Liberal, lidera pa ex-presidente Cesar Gaviria, pa uni na e grupo Pacto Historico di Petro, ta mustra e banda pragmatico di e presidente-electo mientras e ta haci acuerdonan politico cu meta pa ehecuta un agenda legislativo ambicioso, cu ta inclui cambianan fiscal, agrario, pension y otronan. Partido Liberal ta un di e gruponan mas grandi den Congreso bicameral, cu 14 senador den e Senado di 108 asiento, y 32 representante den e Congreso di 187 asiento. Pacto Historico di

Petro tin 20 asiento den Senado y 27 den Congreso. Un coalicion incluyendo e Liberalnan y otro aliadonan lo trece mas cerca di mayoria parlamentario.

Petro ta virtualmente sigur di enfrenta oposicion robusto for di Centro Democratico, e partido funda pa ex-presidente Alvaro Uribe. Presidente actual, Ivan Duque, kende pa ley no tabata permiti pa postula pa un segundo termino, ta miembro di Centro Democratico. E ta bay haci e transferencia di poder na Petro dia 7 di augustus.

Haiti: Ocho morto mas den prison pa falta di awa y cuminda

(AP) — **Un oficial a bisa ayera cu al menos ocho detenido a fayece na un prison sobrepobla na Haiti, cu a keda sin cuminda dos luna pasa, agregando na decenas di morto similar e aña aki mientras e institucionnan di e pais ta desintegra.**

Hamber y calor opresivo a contribui na morto di e detenidonan reporta e siman aki pa e prison den ciudad di Les Cayes, segun comisionado di gobierno di e ciudad, Ronald Richemond a bisa AP. El a bisa cu e prison tin 833 detenido.

Consejo di Seguridad di Nacionnan Uni a duna un rapport siman pasa bisando cu 54 morto den prison rela-

ciona cu malnutricion a keda registra na Haiti entre januari y april so, na e pais di mas di 11 miyon persona. A urgi Haiti pa 'tuma e medidanan necesario pa haya un solucion a largo plaso pa e crisis di cuminda, awa y medicina den prison'.

E sistema di prison sobrepobla di e pais pa largo a haya dificultad pa provee cuminda y awa na e detenidonan. Ta culpa insuficiente fondo di gobierno, y e problema a empeora den lunanan recien, conduciendo na un aumento nobo den malnutricion severo y morto.

Pa ley, prison na Haiti ta rekeri pa duna awa y dos cuminda pa dia na e detenidonan, cual usualmente ta



consisti di papa y un tayo di aros cu pisca of carni. Pero den lunanan recien, e detenidonan ta forsa pa depende

exclusivamente riba famia of amigo pa cuminda y awa, y hopi biaha nan no por bishita pasobra violencia relaciona

cu gang ta haci algun area inaccessible.

Mexico: Cuatro polis, 8 sospechoso asesina den occidente



STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP 27 JUNI 2022 OM 9:00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

Agenda:

1. Ontwerp-landsverordening houdende regels inzake de normering van bezoldigingen, salarissen en daarmee samenhangende vergoedingen van topfunctionarissen in de publieke en semipublieke sector (Landsverordening Normering Topinkomens)

De Griffier,

mr.drs. Herman Ch. J. Hek

(AP) — **Cuatro agente di polis den occidente di Mexico ta morto despues cu nan a wordo hinca den un tiramento estilo-emboscada riba diaranson.**

Luis Joaquín Méndez, hefe di fiscal di estado occidental di Jalisco, a bisa cu cuatro agente municipal di polis den e ciudad di El Salto a responde na un yamada tocante hombernan arma na un cas.



Unabes nan a yega na e sitio, un muhe a habri porta y bisa nan cu no tin nada ta sucediendo.

Pero e hombernan arma paden a usa e oportunidad pa tira riba e polisnan, algun di nan a wordo gara, hinca den e cas, y asesina.

Ricardo Santillán, hefe di polis di El Salto, a referi na e tiramento como un 'acto cobarde'.

Gobernador Enrique Alfaro a skirbi cu mas laat, refuersonan di polis a presenta na e sitio y a cuminsa un tiroto cu e sospechosonan, matando ocho di nan y heridando tres.

Potret di AFP.

Republica Dominicana: Abinader ta conforma un comision di periodista- y abogadonan *Pa revisa ley di libertad di expresion*

(DiarioLibre) – Presidente Luis Abinader a conforma diahuebs e comision di consulta cu lo mester presenta na e Poder Ejecutivo un draft di ley cu lo actualisa e legislacion vigente ariba e libertad di expresion.

A traves di e decreto No. 333-22, e prome mandatario a establece cu e proposito di e creacion di e comision aki ta pa unifica criterionan alrededor di e regulacion legislativo di e derechonan fundamental.

E ta destaca cu e comision di consulta ta wordo integra pa un ekipo di hurista y comunicadornan. Esakinan ta e abogado Namphi Rodrigues, ken lo fungi manera e director ehecutivo, Miguel Antonio Franjul, Ines Aizpun Viñes, Persio Maldonado,

Luis Eduardo Lora Iglesias (Huchi), Edith Febles Batista, Eric Raful Perez, Hermogenes Acosta de los Santos, Miguel Angel Prestol Gonzalez, Jimena Conde Jiminian, Aurelio Henriquez, Elvira Lora Peña y Gabriela Beltre.

E ehecutivo ta busca cu e propuesta eventual di ley e resultado di un consenso amplio cu e sociedad civi. E comision ta keda encarga pa programa mesanan di trabou cu e diferente sectornan vincula na libertad di expresion y difusion di pensamiento.

E comision aki lo mester presenta e draft di e instrumento normativo corespondiente den un plazo no mas grandi cu 90 dia contando for di e momento di e emision di e decreto indica.



Venezuela: Abandono di docentenan ta afecta calidad di educacion

(ElNacional) – Na un pais cu durante e ultimo añanan ta bao di un profundo crisis economico y social, educacion a pasa di ta un prioridad pa converti den un especie di carga pa e Estado.

E politicanan publico deficiente a haci e acceso di miyones di hobennan na e sistema educativo Venezolano dificil, a pesar cu e ta un derecho contempla den articulo 102 y 103 di e Constitucion di e Republica. Mas leu di garantiza un luga den e institucionnan, e hobennan tin

mester di otro elementonan basico pa por cumpli cu nan estudionan: alimentacion, transport, uniform, material, entre otro.

E mesun dificultadnan aki e docentenan ta enfrenta tur dia, cu salarionan insuficiente, sin acceso na salud y sin condicionnan di trabao digno, a haya nan mes obliga di bandona e scolnan pa dedica na otro ofishinan cu por garantiza nan sobrevivencia.

Esaki ta un situacion cu ta influi directamente na e calidad di educacion y cu ta pone den

wega e futuro profesional di e Venezolanonan.

85% di educacion Venezolano ta pertenece na e sistema publico, door di cual ta e Estado ta esun cu mester ta garante di su bon funcionamiento. Sinembargo, representantenan di e gremio docente ta denuncia cu for di varios aña caba a inverti masha poco den e scolnan. Mientras cu e gobierno ta culpa e hecho aki ariba e sancionnan imponi pa e comunidad internacional, e educadornan ta señala cu e problematica aki ta presentando for di prome cu es-

akinan a wordo aplica.

E renuncia di docentenan na e scolnan publico di e pais ta alcanza 50% di e staff di profesornan, segun un estudio realisa pa e ONG Fundar-edes.

E numbernan aki ta coincide cu e cifranan di e Asociacion Civil Con la Escuela, cu ta monitor un total di 72 scol na full e pais. Nan ta apunta cu 43% di e institucionnan a reporta cu nan tin falta di docentenan, specialmente den e etapa preparatorio y basico, unda cu nan a alcanza 18%.

Mirando e situacion aki, Luisa Pernalet, miembro di e centro di investigacion y formacion di Fe y Alegria, a alerta cu e docentenan ta e recurso principal cu e institucionnan educativo ta rekeri pa manetne den funcionamiento. “Sin docente no tin scol”, el a indica den su declaracionnan na El Nacional.

E motibo principal door di cual e docentenan ta lagando nan puestonan ta e factor economico. Cu un salario cu ta varia entre 80 y 180 dollar pa luna, e educadornan falta e ingresonan necesario pa garantiza nan derecho na alimentacion, transport, paña y recreacion, manera e consti-

tucion ta establece.

Na aña 2018 a firma y a aplica e factor di e tablanan di e Oficina Nacional de Presupuesto (Onapre), locual a viola tur cos referente na e progresividad di derechonan laboral y a pone e trahadonan publico den desventaha. Tambe a elimina of reduci algun prima y clausalanan cu e maestronan tabatin te na e momentonan ey.

“Por ehempel, tin algun prima di antigüedad cu a pasa di 50% pa 10%. Pesey nos ta solicitando cu e instructivo aki wordo elimina, pues e ta viola tur locual ta e contract colectivo y e ley cu a wordo estableci na e mesanan di negociacion”, Edgar Machado, presidente di e Sindicato Venezolano di Maestronan di e Distrito Capital, a señala den un entrevista pa El Nacional.

E Ministerio di Educacion tambe a evita e firmamento di un contract colectivo nobo. “Nan ta alega cu no tin placa”, Machado a denuncia.

E salario di e educadornan Venezolano awendia ta bao di e salarionan cu Cuba y Haiti ta ofrece, cu ta dos di e paisnan di America cu menos ta paga nan docentenan.



St. Paulus School cu bunita proyecto di conscientisacion pa polucion



"Esta dushi biba riba un isla sin sushi". Esey ta e mensahe principal cu hobennan di St. Paulus School kier a manda pa comunidad di Aruba a

traves di un cancion cu nan a traha.

Durante un bishita diaranson mainta, Minister di Naturalesa, Sr. Ursell Arends a ricibi



un presentacion di e proyecto cu muchanan a termina.

E proyecto aki a enfoca riba con nan por contribui positivamente na nos planeta, y nos

isla. "Un isla sin sushi ta algo henter Aruba kier mira, y e ta rekeri esfuerso di hoben y adultonan", minister Arends a comenta.

Durante un periodo di 6 siman, e muchanan di 3de klas a bishita diferente sitionan cu ta causa polucion, y a identifica esakinan como fuentenan di sushedad di aire, tera y awa. Asina for di un edad hoben ta crea conscientisacion pa e retonan di desperdicio y e esfuerso necesario cu nos tur mester desplega pa haci e miho di nos parti, manera reduci of reuza.

Minister Arends a keda sumamente contento cu e research y plan cu a ser presenta, y ta spera cu lo continua di tin mas iniciativa similar cu ta sigui stimula y motiva nos hobennan, y tambe nos adultonan den nan rol pa Aruba su maneho di desperdicio.

Tools pa e Mentor

Educacion ta un di e pilarnan mas importante pa loke ta e manera di opera di Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba.

Esaki ta encera cu tur aña e mentornan cu ta e personanan cu ta contesta telefon, email y chat na Telefon pa Hubentud ta ser prepara pa asina aki por duna nos muchanan y hobennan bon guia, sosten y informacion. Tur aña Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba ta brinda nan mentornan tres dia di educacion.

E aña aki no tawata otro. Ariba diasabra 18 di juni Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba a organisa 'Deskundigheidsbevordering Dag 2022, Tools voor de Mentor' pa e mentornan. Durante 'Deskundigheidsbevordering Dag 2022, Tools voor de Mentor' e mentornan a ricibi diferente informacion, conocimiento y preparacion.

Primeramente a trata e modelo di combersacion cu ta ser implementa na Telefon pa Hubentud pa hiba un combersacion cu un mucha/ hoben. Tambe a para keto na algun instrumento di 'Signs of safety' cu ta ser implementa den e modelo di combersacion cu ta ser uza na Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba. E mentornan a ricibi informacion tambe tocante tecnicanan di scucha y hiba un combersacion.

Pa por duna sosten, ayudo y informacion na nos muchanan y hobenan ta importante pa e mentor tin mas conocimiento ainda di e mente di un persona y e motibo di un conducta. Sr. Eddy Oduber di Aruba Hypnosis Center a trata e mente conciente y e mente subconciente. Aki e mentor a ricibi conocimiento tocante e diferencia entre nan dos, cua di nan ta zorg pa cierto conducta y kiko ta frena un persona di implementa cierto con-

ducta.

Expresa cu movecion a ser presenta pa sra. Raquel Lampe. Durante expresa cu movecion a ser ilustra por medio di arte na e mentor con comunicacion na pia di trabao ta importante, y si no tin comunicacion lo tin caos.

Desde maart ultimo e muchanan y hobenan di e isla di St. Eustatius ta yama 918 na St. Eustatius y ta ricibi sosten, ayudo y informacion for di e mentornan di Telefon pa Hubentud Aruba. Cuminsando for di juli venidero e muchanan di e isla di Saba tambe lo ta yamanda na e number 918 na Saba y nan lo ricibi ayudo y informacion for di e mentornan di Telefon pa Hubentud Aruba. De cuadro di esaki e mentornan a ser prepara cu informacion étnico, cultura y di educacion di e muchanan di St. Eustatius y Saba.

E Mentor di Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba a ricibi informacion y instrumentonan pa traha cune, tocante e disciplinanan ariba menciona pa asina nan por ta mihor ainda prepara na momento cu e mucha y hoben tuma contacto cu Telefon pa Hubentud. Deskundigheidsbevordering Dag' ta un di tres training grandi cu Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba ta organisa pa train su mentornan tur aña y e aña aki tawata e di 23 biaha cu a organisa esaki.

Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba kier a gradici sr. Eddy Oduber di Aruba Hypnosis Center y sra. Raquel Lampe pa e cooperacion brinda.

Pa mas informacion tocante tur e trabaonan cu Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba ta desplega por tuma contacto cu Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba via nos face-

book: <https://www.facebook.com/telefon.hubentud/>, email: telhubentud@gmail.com of telefon 5886138/5884011.



Union Europeo ta haci Ucrania candidato pa miembresia

(AP) — Awe diahuebs, Union Europeo a bay di acuerdo pa pone Ucrania na caminda pa miembresia di UE, actuando cu velocidad y unidad no-caracteristico pa pusha e pais mas leu di influencia Ruso y mar'e mas cerca di occidente.

Reuniendo na un cumbre na Brussels, lidernan di e 27 nacion di UE a logra e aprobacion unanime rekeri pa otorga Ucrania status di candidato. Esaki ta duna inicio na un proceso cu por dura aña- of hasta decadanan.

UE tambe a otorga status di candidato na e pais chikito di Moldova, otro ex-estado Sovietico cu tin frontera cu Ucrania.

Presidente di Comision Europeo, Ursula von der Leyen a pronuncia esaki como 'un bon dia pa Europa'. Presidente Ucrainiano, Volodymyr Zelenskyy a tweet su gratitud, declarando: "Futuro di Ucrania ta cu UE."

Ucrania a aplica pa miembresia menos di un siman despues cu Moscu a invadi dia 24 di februari ultimo. E decision di awe tabata inusualmente lihe pa UE. Pero e guerra y e solicitud di Ucrania un consideracion pa fast-track a duna urgencia na su causa.

Pa ricibi miembresia den UE, paisnan mester cumpli cu un cantidad detaya di condicion politico y economico, incluyendo un compromiso cu estado di derecho y otro principionan democratico. Ucrania, entre otro, tambe ta bay tin cu combati corrupcion profundo den gobierno y adopta otro reformanan.

Parlamento Europeo a sostene e campaña di Ucrania algun ora despues cu e cumbre a cuminsa, aprobando un resolucion cu a pidi pa gobiernonan di UE 'move sin retraso' y 'cumpli cu nan responsabilidad historico'. E nacionnan di UE ta uni den sostene Ucrania den su lucha contra invasion di Rusia cu placa y arma, adoptando sancionnan economico sin precedente contra e Kremlin.

Status di candidato den UE no ta duna un derecho automatico pa join e bloc y no ta duna ningun garantia di seguridad inmediato. Unabes cu un pais ta obtene miembresia, sinembargo, e ta cubri bao un clausula di tratado di



UE cu ta bisa cu si un miembro bira victima di agresion arma, e otro paisnan di UE ta obliga di duna asistencia cu tur recurso den nan poder. E beneficianan principal di miembresia den UE, sinembargo, ta economico, ya cu ta duna acceso na un mercado di 450 milyon consumidor cu movimiento liber di labor, bienes, servicio y capital.

Ucrania pa largo tin aspiracionnan pa uni NATO tambe, pero e alianza militar no ta bay ofrece un invitacion, en parti pa motibo di corrupcion gubernamental, fayonan den establecimiento di defensa di e pais, y e disputanan cu su fronteranan.

Prome cu e guerra, presidente Ruso, Vladimir Putin a exigi pa Ucrania nunca wordo permiti pa join NATO, cual el a condena pa su expansion oriental den direccion di fronteranan Ruso. Pero e luna aki, e no tabata parce preocupa pa e determinacion di Ucrania pa acerca UE, bisando cu e no ta un pacto militar, y pues 'nos no tin obhecion'.

E proceso pa miembresia por ta largo y dificil.

Turkia, por ehempel, a aplica pa miembresia na 1987, a ricibi estado di candidato na 1999, y mester a warda te 2005 pa cuminsa negociacionnan pa un entrada berdadero. Apenas un di e mas

di 30 'chapter' di negociacion a keda completa den e añanan siguiente, y henter e proceso ta para como resultado di disputanan entre UE y Turkia. Similarmente, varios pais

Balkan ta buscando, sin exito pa hopi aña, pa join UE.

Oficialnan Europeo a bisa cu Ucrania ya a adopta alrededor di 70 porciento di regla

y standard di UE, pero nan tambe a destaca corrupcion y e necesidad pa reformanan politico y economico profundo na e pais.

JOB OPENINGS Schoonmaker

Requirements:

-Must speak Papiamentu, Spanish, some English is a PLUS!

To Apply, please pass by personally at our office at Cumana 78-R with the following Original Documents:

- Must bring a Valid ID
- Must bring Persoonsnummer card from Tax Office
- Must bring an Original & Valid working permit or Dutch Passport
- Must bring Cedula or 5 AFL Census paper

For more information please feel Free to call us at 582-9475 or cell 593-3585 or e-mail us at info@siconrevan.com

Our office is located at Cumana 78-R



Minister Rocco Tjon:

Cuerpo Especial Arubano a ricibi cinco transportwagens nobo for di Hulanda



Recientemente, Minister di Husticia y Asuntonan

Social, Sr. Rocco Tjon, a bishita oficina di Cuerpo Especial Arubano (CEA) pa asina haya un bista di e cinco transportwagens cu a yega na e localidad, directamente for di Hulanda.

A base di un convenio cu tin existente pa basta aña caba entre Aruba y Hulanda, autonon na Hulanda cu ta den bon estado ta wordo traspasa pa Aruba. Den e caso aki, a traspasa cinco transportwagens pa e departamento di CEA, especificamente e unidad di transporte, pa asina nan por haci nan trabou debidamente. Durante e bishita

aki minister Tjon a haya un aplicacion amplio di e personal di CEA di e transportwagens aki. Ta trata di transportwagens di bon calidad, den e caso aki, Mercedes Benz, cual ta completamente ekipa cu e ultimo den tecnologia y camaranan paden pa e parti di seguridad, pa e preso cu ta wordo transporta como tambe e personal.

E mandatario a expresa di ta contento cu e parti aki a keda finalisa, y durante su combersacion cu e director di CEA esta Sr. Ronny Geerman, a keda conclui cu e ta importante pa yega na un plan structural, caminda

e autonon lo bay wordo reemplasa cu autonon nobo na tempo. Combersacionnan cu Hulanda ta andando pa por yega na un "vervangingsplan" asina dentro di poco.

Na final di dia ta trata di inversionnan cu ta importante pa e personal, pa asina nan por haci nan trabou mucho mas miho. Banda di esaki, manera ya a indica for di inicio, e prioridad di e maneho di Ministerio di Husticia y Asuntonan Social ta pa inverti den e personal y percura pa nan tin e materialnan necesario pa nan por haci nan trabou debidamente y na un manera hopi mas sigur.

Gregg Larmonie - Bureau City Inspector ta conseha

Elimina desperdicio na un manera responsabel

Minister di Cultura ta gradici Bureau City Inspector tambe pa nan cooperacion pa participa den e video di conscientisacion Celebracion Dia di San Juan - Dera Gay y ta comparti cu comunidad e conseho di Bureau City Inspectie. Sr. Larmonie den e video ta trece

algun conseho pa comunidad tene na cuenta ora di prepara un candela pa celebracion pa Dia di San Juan.

Scoge un lugar apropiada den aire liber cu por lo menos 100 meter di distancia di cualkier edificio, cas of cualkier estructura existente cu por capta un

vlam y eventualmente pega na candela.

Midi un circulo cu un diametro di no mas cu 5 meter pa e keda na un tamaño controlabel. Ta conseha pa stapel den dje tur e material cu lo bay wordo kima cuminsando exactamente meymey di e circulo; e idea ta pa crea un

forma manera un "hooiberg" y asina yena ariba dje bin afo pa hasie mas grandi y stabil.

Bureau City Inspector ta conseha pa semper hasi un limpieza completo rond di e espacio destina pa e candela pa esaki no por "cana" y amplia e candela di un forma indesea. Ademas pa uza solamente

materialnan cu ta organico y biologico. Por ehempel; tur tipo di palo, palet, carton pisa, palo, taki, hala di coco y blachinan di mata. Ideal lo ta pa uza e residuo di loke a ser kima como compost den e gordura pa planta, manera nos antepasadonan tabata haci. Nunca usa materialnan toxico y no natural cu ta malo pa salud di hende y cu por causa dañonan serio irecuperabel. Ademas por causa daño ecológico cu lo afecta nos fauna y nos flora. Por ehempel taira di auto y bais, bateria di auto, metalnan, plastic en general, saco di plastic cu ta contene desperdicio di cas, boternan/containernan di plastic di Clorox of Amoniak, cadaveran di animal...etc. Mantene bo mes y tur hende na un distancia sigur for di e candela pa encaso cu esaki cay den otro e no spart ariba niun mirones y tambe pa e huma no afecta e halamento di rosea di tanto hende como bestia.

Sr. Larmonie kier a recorda tur hende cu sushi y candela no ta amigo di otro. Laga nos no haci mal uzo di nos fiestanan cultural pa deshaci di nos desperdicio y sushi en general. Esaki ta castigabel pa ley y ta malo pa un y tur. Bureau City Inspector ta desea pueblo di Aruba un feliz Dia di San Juan, laga nos celebra di un forma consciente y correcto. Ministerio di Cultura lo percura pa e video aki wordo pasa na television y riba medionan social.

W ALASKA
AUTO AIR SOLUTION

Feliz dia di San Juan

Ban celebra *Nos cultura e ta!*

☎ **588-6610**

✉ **alaskaautoairaruba@outlook.com**

Ban celebra!

Arugas

Feliz dia di San Juan

📍 Caya Barcadera 42

☎ T 585.1198

✉ info@arugas.com

🌐 arugas.com

f

**DIA DI
SAN JUAN**



San Juan ta bin, San Juan ta bay
At'e cu e palo den su man,
Cu su wowo bon mara.
24 di juni 2022

BAN CELEBRA
Dera Gay

**Minister di Finansa y Cultura
ta invita Aruba en general pa asisti
na e actividadnan di Dia di San Juan - Dera Gay**

*"Kibra Coco" Edicion San-Juan Dera Gay
Diasabra, 25 di juni 2022
5:00 PM - 7:00 PM*

**Sintonisa
TeleAruba y Diario TV**



Gobierno di Aruba

CLUB SPORTBOYS

*Baile di San Juan, Baile di Bandera
Matamento di Gay, Musica di
Tipico Stimami y Zeta Band.*

📍 Sportboys, Santa Cruz
🕒 6:00 PM

S.V. JONG SAN NICOLAS

*Lo tin premio pa mihor trahe,
rancador di Bandera, Miho Bailado
y Musica di Tradicion Musical.*

📍 Weg Fontein 145
🕒 5:00 PM - 10:00 PM

**CENTRO DI BARIO
PLAYA PABAO**

*Diferente Grupo di Baile y Musica
di Rincon Boyz.*

📍 Centro di Bario Playa Pabao
🕒 8:00 PM - 12:00 AM

**BIBLIOTECA NACIONAL
ARUBA**

*Diferente grupo di Baile, Caha di
Orgel, Tent Local y Grupo Tipico.*

📍 George Madurostraat 13
🕒 5:00 PM - 10:00 PM

DJIESPIES PLACE

*Diferente competencia di wega,
Grupo di Baile Masiduri y Musica di
Banda Azucar.*

📍 Djiespies Place, Caya Grandi
🕒 6:00 PM - 10:00 PM

EXPOSICION DI DERA GAY

*Diferente Actividad pa mucha,
Kibramento di Calbas, Poesia y
Musica di Caribbean Band.*

📍 Cunucu di Seit - Rooi Koochi 10
🕒 6:00 PM - 9:00 PM

S.V. UNIVERSAL

*Show di Baile, Agrupacion Musical,
Competencia di Baile di Dera Gay y
Diferente tent di Cuminda Tipico.*

📍 Pos Chikito 37-A
🕒 6:30 PM - 11:00 PM

CENTRO DI BARIO BRAZIL

*Fundacion Chico Harms
Grupo di Baile Rosea Cultural y
Musica di Tipico Brisa Tropical.*

📍 Centro di Bario Brazil
🕒 6:00 PM - 10:00 PM

CENTRO DI BARIO NOORD

*Show di Baile, Agrupacion Musical,
Diferente competencia pa premio y
Exposicion/Competencia di Gay.*

📍 Centro di Bario Noord
🕒 7:00 PM - 11:00 PM

CENTRO DI BARIO TANKI LENDER

*Weganan di Dera Gay pa mucha y
adulto. Premio CASH pa baile di
pareha y hopi mas.*

📍 Centro di Bario Tanki Lender
🕒 6:00 PM

Dakota a sa di marca historia un biaha mas “Campeon di Futbol Division AVB 2022”



Den stadion Guillermo Prospero Trinidad Dakota

a demostra un biaha mas cu nan ta marca historia. Un wega cu hopi a spera e final di futbol entre RCA y Dakota unda cu Dakota a bira campeon di division di honor 2022. Tanto RCA y Dakota a hunga un tremendo wega unda cu e resultado final a keda Dakota 2 gol hunga y RCA 2 gol di penalty.

Tabata un anochi cu standion tabata yen yen unda cu fanati-

conan a sa di apoya nan team preferi. Pabien na cada Coach cu a sa di gui a deportistanan y awe Dakota ta Campeon di futbol division di honor 2022 un biaha mas. Un pabien na e hungadornan y e Team di Dakota cu lo tin dobbel celebracion. Aruba ban celebra cu centro di Bario Dakota nan 75 aña di existencia. Dakota tin 17 titulo di campeon riba su number desde cu e ta forma parti di e futbol di AVB. Awe por mira un biaha

mas Dakota ta para fuerte cu su team y nan a logra y marca historia. Dia 15 di juli SV Dakota ta celebra 75 aniversario y tin un rifa pa un auto di solamente 5 florin y e meta di e rifa ta pa por haci cambianan riba e veld di SV Dakota pa e muchanan tin un miho veld pa hunga y train. Esnan cu kier aporta por yama libremente presidente di SV Dakota Gilmar Croes na 5944024. DAKOTA TUR DIA.

Domino di Bao Palo ta muda pa bao dak!

Shonnan amante di domino caliber “world class”, e fin di siman aki, diasabra 25 di juni cuminsando pa 8’or di anochi, lo tin e sambombaso cu un y tur tabata spera pa basta luna caba! E revancha di siglo! E ora pa paga lomba porfin a yega! Si shonnan, e unico y mundialmente famoso Domino Square Garden un biaha mas lo ta escenario di otro encuentro espectacular den e arte di pega piedra!

E famoso Team SNOR, bou guia di e “beruchte dominoloog” Snor Perez, a pidi revancha contra e ekipo cu biha pasa a laga Team SNOR pega bou e palo di mal ehem-

pel aya na Highway 69 na Calabas! Pero, wanta ... Snor a haya un sorpresa total ora cu su carta di revancha a bin bek cu stempel “adres onbekend”!

E conocido y notorio Gibi Webb no a keda para keto tampoco y mientras tanto a muda su ekipo di “Team BOU PALO” pa awor “Team BOU DAK”, anto cu e apodo “KILLER DOMINO TEAM”! Cambio den real estate dus, nificando cu no ta “zomaar een Gibi” Snor lo bay topa e biaha aki!

Biaha pasa Snor tabata dilanti te ora na ultimo momento Gibi a mustrele cu tanten solo no baha, careda di bina

no ta caba! Den last lap, na un moda sensacional, Gibi a “come from behind” y caba cos cu score di 21-19!

Shonnan, diasabra awo 25 di juni, e candela di San Juan lo bay keda chikito! Si San Juan ta bin e ta bin of ta bay e ta bay, e unico y mundialmente famoso Domino Square Garden lo ta e escenario di un bataya estilo “un pa tera, un pa lama” diasabra awor 25 di juni, cuminsando pa 8 or di anochi!

Un tal” Gibi lo por pone awa yobe bou dak? Snor lo tuma beslag ariba e dak y manda Gibi bou palo bek? Bin diasabra awor n’e unico Domino Square Garden na mundo

y haya sa pa bo mes! Maneira di custumber, entrada ta completamente gratis y na halftime e famoso snacknan procedente di “verre oosten”

lo lora completamente por nada! Yega shonnan, pasobra un tabla lo bula diasabra awo 25 di juni cuminsando pa 8’or di anochi!



Advertorial

KFC ta haci entrega di e “Running Chair” na Disjonrick Jacobs

Riba diamars 21 di juni 2022 KFC a haci entrega oficial di e “Running Chair” na Disjonrick.

KFC a cuminsa un par di luna pasa cu e campaña di “Add Hope for Disjonrick”, unda cu tur persona cu cumpra e combo di 5 pida galiña ta contribui pa asina KFC

hunto cu e comunidad di Aruba por yuda Disjonrick na yega na su mesun “Running Chair”.

Prome cu tur cos KFC kier gradici e comunidad di Aruba cu ta apoya nan den cada campaña cu nan trece. Mas aun den esaki unda cu KFC kier conscientisa nos co-

munidad pa sigui yuda mas hoben y personanan cu un limitacion pa ta mas involvi den actividadnan positivo.

Danki na e “Running Chair”, Disjonrick hunto cu Brainer Lampe y Vianney Coffie a participa den nan prome careda cual tabata e “Half Marathon” di KLM. Esaki tabata un tremendo trabou den ekipo di Brainer Lampe y Vianney Coffie.

Brainer tabata sintie un tiki malo un par di dia prome cu e careda di KLM, pero a dicidi di cuminsa e careda di KLM y esey a haci cu e ultimo kilometers Vianney mester a termin’e, ya cu Brainer su curpa a kibra totalmente.

Brainer su compromise tabata y ta cu Disjonrick e no kier a lage na caya y a bay

pa e reto asina mes. KFC ta orguyoso di por ta parti di e team poderoso aki y lo kier sigui apoyanan den hopi mas hasaña.

Ya caba nos por bisa cu e weekend aki, esta riba dia-domingo 26 di Juni, Brainer y Disjonrick lo ta parti di e “Aruba International Triathlon 2022”.

Esaki lo ta un challenge mas grandi, ya cu e ta un competencia di 3 actividad den 1. Akinan Brainer lo landra 750 meter, mientras cu e ta trek Disjonrick cu lo ta sinta den un Kayak. Despue lo core riba bais pa 20 km, mientras cu Disjonrick lo ta den e “Running Chair” cual ta adapta perfectamente na e bais. Por ultimo lo core 5 km y akinan Brainer lo pusha Disjonrick den su “Running Chair”.

Sigur nos di KFC hunto cu Disjonrick y Brainer no solamente kier gradici e comunidad di Aruba, pero tambe señor Valentino Wernet di Next Level Barbershop cu a aporta cu e Kayak y Win Eelens y Dalia Dane di FX Sports Aruba cual su team a percura pa arma e “Running Chair” den un tempo record pa e prome careda di KLM.

KFC su management team ta spera cu esaki lo ta e prome stap na cosnan mas positivo den nos comunidad y ta invita un y tur pa sigui KFC su diferente pagina social di Facebook, Instagram y awor tambe Tik Tok pa keda bon informa y di tur promocion. Tambe por bishita semper www.kfc.aw



Advertorial

MetaCorp ta crece atrobe

Apertura di Olive Garden @ Gloria ta demostra confiansa den nos economia

“MetaCorp ta creciendo un biaha mas. Despues di shete aña di tabata para, gerencia di MetaCorp a resumi na un iniciativa dinamico di crecimiento na final di 2020 – memey di pandemia - y un bi-aha mas ta brasa e tradicion largo y bon conoci di crecimiento”, asina Eddie de Veer, CEO di MetaCorp a cuminsa bisa durante su discurso na ocasion di apertura oficial di Olive Garden @ Gloria e siman aki.

Na e ocasion aki, e hoben Gerard de Veer, nieto di Gerardo de Veer, a corta e sinta cu un sker grandi, para banda di Eddie de Veer, pa hunto duna inicio na operacion oficial di un di e restaurantnan mas conoci den cuminda Italiano-Mericano na Merca. E compania Darden International, operadonan di Olive Garden, a yega na un acuerdo di MetaCorp pa habri e prime restaurant aki na Aruba.

E iniciativa di crecimiento di MetaCorp ta evidente den recien inversion manera:

- Un inversion substancial den planta di yemamento di cement, awo conoci como Apex.
- Un inversion substancial den almacena di gas propane, den forma di EcoGas.
- A adkiri Antillian Soap Company na Corsou y sigui mehora esaki.

“Tambe na december 2020 nos a inaugura e complex maravioso aki yama Gloria, na honor di nos prome teatro di pelicula y den celebracion di nos 100 aniversario como e compania priva mas bieu di Aruba”, di acuerdo cu Eddie de Veer.

Ta cu masha placer el a yama tur presente bonbini na inauguracion di Olive Garden @ Gloria, un bunita adicon nobo n’e coleccion. Pa esunnan cu ta familiarisa cu e cadena internacional bon conoci, lo aprecia hopi característica nobo di e diseño cu e clientenan por disfruta, no solamente den e teras paden y pafo, pero tambe e cushina ta diseña y ekipa pa cumpli cu tur standard estableci.

Oliver Garden ta lider di e



marca di Darden International, e compania mas grandi di servicio di cuminda cu ta opera den mas di 1.800 localidad. Aruba ta honra cu e presencia di Zach Reams, socio di aprendisaje y desaroyo na Darden International y Roberto Rojas Tejada, direc-

tor di operacion – franchise na Darden International.

Hopi empleado y gerencia di Olive Garden @ Gloria a atende training intensivo na Darden Training Center na Orlando, Florida y nan ta ansioso pa muestra clien-

tenan e nivel halto di servicio y e cuminda dushi cu Olive Garden ta conoci p’e. Eyden bo ta sinti comosifera bo ta na Italia y observa via e bentana e personanan cu ta cana riba acera y e botonan cu ta pasa den e canal di Venecia.



CENTRALE BANK VAN ARUBA

COMUNICADO

Banco Central di Aruba (BCA) ta informa cu e moneda conmemorativo di plata di 5 Florin “Yuwana” ta obtenibel desde 27 di juni 2022 na BCA.

Yuwana ta un bestia hopi impresionante. Un yuwana macho adulto, incluyendo su rabo, por bira aproximadamente 2 meter largo y ta hopi biaha mas grandi cu e yuwana embra. E yuwana adulto tin un color berde shinishi y esun mas hoben tin un color berde briyante. E color di e yuwana ta depende tin biaha tambe di su emocion, temperatura, salud y medio ambiente. E ta un bestia hopi agil y por subi palonan di mata hopi facil. Tambe e ta un bon landado y sambuyado. E ta come blachi mata y fruta. Na aña 1995 por medio di e ley “Natuurbeschermingsverordening” (AB 1995 no. 2) ta prohibi pa jaag y mata yuwana. Desde e tempo ey e ta un di varios otro animal cu ta protegi pa ley.

Specificacion:

Metal:	Plata (925/1000)
Diameter:	38 mm
Peso:	25 gram
Calidad:	Proof
Denominacion:	5 Florin
Prijs:	Afl.145,00



Pa mas informacion por tuma contacto cu Departamento Cash Operations & Logistics di BCA na telefon 525-2139.

Pa compra: Caha di BCA na J.E. Irausquin Boulevard 8, mainta entre 8:30 y 11:45 y merdia entre 1:15 y 3:30.

amc unicon

VACANTIE SPECIAL

TE CU **15%**
DESCUENTO CREDITO

mabe
TOPMOUNT - 10 CU. FT.
GLASS SHELVES
GRAPHITE

SAVE 168,-
AWG

RMA1025VMXE0

SAMSUNG
TOPMOUNT - INVERTER
DISPENSER - 13 CU. FT.
SILVER

SAVE 264,-
AWG

RT35K5730SL/AP

CHALLENGER
TOPMOUNT - 15.6 CU. FT.
BLACK GLASS - QUICK COOL
VACATION MODE - DOOR ALARM
LOCK MODE
INTERNAL WATER DISPENSER

SAVE 288,-
AWG

CR570/9.5709.20

mabe
TOPMOUNT - 19 CU. FT.
STAINLESS STEEL
GLASS SHELVES
VEGETABLE/FRUIT DRAWER
BOTTLE SHELF
ENERGY SAVER TECHNOLOGY

SAVE 312,-
AWG

RMT510RXMRX0



f **i** **wa**

521-1160 AMC EAGLE MEGASTORE
521-1150 AMC DAKOTA
521-1170 AMC SAN NICOLAAS

HORARIO: 9AM - 6PM
DIALUNA PA DIASABRA



Pa Credit bin cu ID Valido, 2 ultimo payslip, recibo di Elmar, Setar y Web. Credit Prijs ta basa riba credito di 24 luna despues di 10% down payment.

Dera Gay: Un fiesta cu tin varios storia di su origen

E fiesta cultural di San Juan (Juan Bautista) conoci den boca di pueblo manera Dera Gay ta data desde aña 1862 y ta wordo celebra tur aña riba 24 juni. E storia di e origen di e fiesta religioso y cultural aki conoce varios version.

E origen religioso ta relaciona cu fecha di nacemento di San Juan Bautista pero na mes momento e origen cultural ta musta riba e fiesta di cosecha. Aunke tin un aspecto religioso, Dera Gay ta mas tanto conoci como un fiesta cultural cu entre otro musica, baile y canto. Colornan cu ta domina ta cora y geel. Geel ta simbolisa e palo di kibrahacha cu ta floria y cora como simbolo di candela cu ta cende riba e anochi prome pa anuncia e fiesta di e siguiente dia.

Segun tradicion e fiesta ta cuminsa dia 23 di juni ora cu e cunukeronan ta cende sobra di palo di maishi na candela y pa asina cuminsa prepara pa e temporada nobo di cosecha. E cendemento di candela ta manera un limpieza pa despues por cuminsa di nobo. Dia 24 di juni, despues di ba-

hada di solo, e fiesta di San Juan ta cuminsa den diferente districto cu baile di Dera Gay, baile di bula candela y baile di bandera. E baile di candela ta pa proteccion contra malesa y mala suerte. E baile mas conoci ta esun di Dera Gay, unda e hende homber cu su wowo tapa y cu un palo den su man mester purba mata e gay. Antes e bailamento aki ta tuma luga den sabana cu un gay bibo dera. Awendia ta usa un gay traha y e baile ta den club. Esunnan cu sa baila ainda den sabana of riba veld di tera ta usa un calbas.

Tambe tin un baile di bandera, unda ta pone diferente banderina den suela y un persona cu wowo tapa cu lenso ta busca e banderinnan. E ceremonia ta wordo acompaña pa musica folklorico. E instrumentonan musical cu ta resalta ta fio, wiri y tambu. E cantica di Dera Gay mes ta data desde 1862. Locual no ta falta den e celebracion aki ta cuminda crioyo y bebida. E fiesta di San Juan y Dera Gay a bira hopi popular atrobe despues di añanan setenta bou di poblacion local como tambe na e scol ta duna atencion na e fiesta popular aki.



Awe Aruba ta celebra San Juan “Dera Gay”

For di varios siman caba departamento di cultura y ministerio di cultura a traha hunto pa duna informacion pa educa nos muchanan di e tradicion di Dera Gay. E celebracion ta tuma luga awe diabierna.

Cas di cultura tabatin un siman yen cu diferente scolnan cu a participa, unda cu mas di 5 mil mucha por a haya informacion di e fiesta tradicional di San Juan Dera Gay.

Minister di Cultura Xiomara Maduro tabata presente y ta duna di conoce cu e tabata un siman informativo pa e muchanan sa mas di locual ta nos fiesta tradicional di cosecha San Juan, Dera Gay. Departamento di cultura a percura pa un cantidad grandi di scolnan primario y preparatorio bin Cas di Cultura y disfruta. Minister Xiomara Maduro a comparti hunto cu e muchanan, e sala tabata yena cu mucha contento y cu e mainta aki tabata un mainta educativo pa cada uno cu tabata presente den e sala.

Na final di e dia Minister Xiomara Maduro a presenta e caha sabi cu cada scol a haya unda cu den e caha tin hopi informacion y material cu e scol a haya pa sigui cu e tradicion tur aña na scol. Mas mucha sa di e dia di San Juan mas nan lo aprecia kico ta di nos. Den e caha tin e palo cu ta baila cu ne, mitar calabas, sinta pa mara wowo, buki di informacion y bukinan pa e muchanan pinta.

Cultura ta forma caracter di un mucha, p'esey ta importante cu di chikito siña e mucha kico ta su cultura, kico ta nos tradicion, con ta



nos manera di anda cu otro, laganan participa pa nan sinti y siña mas paso esey ta locual ta cultura.

Un danki ta bay na tur docente tambe cu a participa na e dia cultural y informativo aki y a permiti pa e muchanan haya e enseñansa mereci.

in- formacion pa educa nos muchanan di e tradicion di Dera Gay. E celebracion ta tuma luga diabierna awo.

Cas di cultura tabatin un siman yen cu diferente scolnan cu a participa unda cu mas di 5 mil mucha por a haya informacion di e fiesta tradicional di San Juan Dera Gay.

Minister di Cultura Xiomara Maduro tabata presente y ta duna di conoce cu e tabata un siman informativo pa e muchanan sa mas di locual ta nos fiesta tradicional di cosecha San Juan Dera Gay. Depratamente di cultura a percura pa un cantidad grandi di scolnan primario y preparatorio bin cas di cultura y disfruta. Minister Xiomara Maduro a comparti hunto cu e muchanan, e sala tabata yena cu mucha contento y cu e mainta aki tabata un mainta educativo pa cada uno cu tabata presente den e sala.

Na final di e dia Minister Xiomara Maduro a presenta e caha sabi cu cada scol a haya unda cu den e caha tin hopi informacion y material cu e scol a haya pa sigui cu e tradicion tur aña na scol. Mas mucha sa di e dia di San Juan mas nan lo aprecia kico ta di



nos. Den e caha tin e palo cu ta baila cune, mitar calabas, sinta pa mara wowo, buki di informacion y bukinan pa e muchanan pinta.

Cultura ta forma caracter di un mucha pesey ta importante cu di chikito siña e mucha kico ta su cultura, kico

ta nos tradicion, con ta nos manera di anda cu otro, laganan participa pa nan sinti y siña mas pasobra esey ta locual ta cultura.

Un danki ta bay na tur docente tambe cu a participa na e dia cultural y informativo aki y a permiti pa e muchanan haya e enseñansa mereci.



CAYA DR. J.E.M. ARENDS 26
info@plusaccountants.com
www.plusaccountants.com
T. 586 2822

PLUS
Accountants
THE FOCUS IS ON YOU

*Dera Gay ta
nos cultura e ta...
Ban celebra!*

Felis dia di San Juan

Felis dia di San Juan

Nos ta desea un y tur un dia
placentero cu e celebracion
di nos fiesta folklorico di *Dera Gai*

**island
finance**

699 4850

De La Sallestraat 65 | T. 583 4843
Rockefellerstraat 2 | T. 583 5556
J.G. Emanstraat 96 | T. 523 4848
Tanki Flip 82 | T. 583 4800
Piedra Plat 44 #4 | T. 582 0077

Bista Politico ta un seccion di Bon Dia Aruba specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di Bon Dia Aruba y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. Bon Dia Aruba ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di Bon Dia Aruba.

BISTA POLITICO

Booshi Wever UPP: Minister di supuesto “integridad”, ta complice di actonan no-integro y ta laba cabes di Otmar Oduber! unda “nos no ta nan” a keda??



Nada no ta asombra mi mas, pero mas bien ta indignami inmensamente ora mi wak con constantemente e “octopus” y “scorpion” manera un spirito,

apesar di ta “opgelokt”, den dia cla ta wander den cocolishi y den nos Parlamento, cu hasta berguensa mi tin di skirbi esaki cu un hoofdletter.

Pa hopi tempo mi a keda keto, ya cu mi no ta wak cu nada mas ta bay cambia y cu toch “nobody cares”! Pero asina mes, mi curpa ta cuminsa grima, ora mi sigui wak kico ta sosodiendo, y parece cu tur cos ta wordo tapa na un manera nechi, mientras cu financiadornan di campaña ta keda probecha.

Ya caba riba 23 di juni 2021, un aña pasa prome cu eleccion, mi a entrega un di 3 rappel na OM pa loke ta mi

keho contra Otmar Oduber den e caso di compra corrupto di e incinerator chikito. Na e ocasion aki mi a amplia mi denuncia contra di director di DOW, e ministernan demisionario e tempo ey, esta prome minister (como minister di infraestructura) y minister di finansa.

Esaki pasobra, despues cu e compania CTC na 2018, por medio di corrupcion di dia cla di ex minister Otmar Oduber, a haya un contrato lucrativo via di un “onderhandse aanbesteding”, nos por a mira cu abase di un argumento fofo di director di DOW, cu na Aruba no tin ningun otro compania of hende cu por opera e incinerator aki, ta conseha minister di infraestructura di e tempo ey, esta prome minister demisionario, net prome cu eleccion, firma un otro contrato lucrativo y miyonario cu e mesun compania CTC, cu no por a ni start e incinerator y ni a cumpli cu su trabou riba Sero Teishi, pa bay handle e incinerator pa DOW.

Anto esaki despues cu DOW a kita e mesun incinerator for di SERLIMAR, pasobra nan si lo tabata por a opera esaki. Y djey ta cambia rumbo y ta conseha otro. E director aki ta conoci cu e ta baila na cualkier tono di un minister!

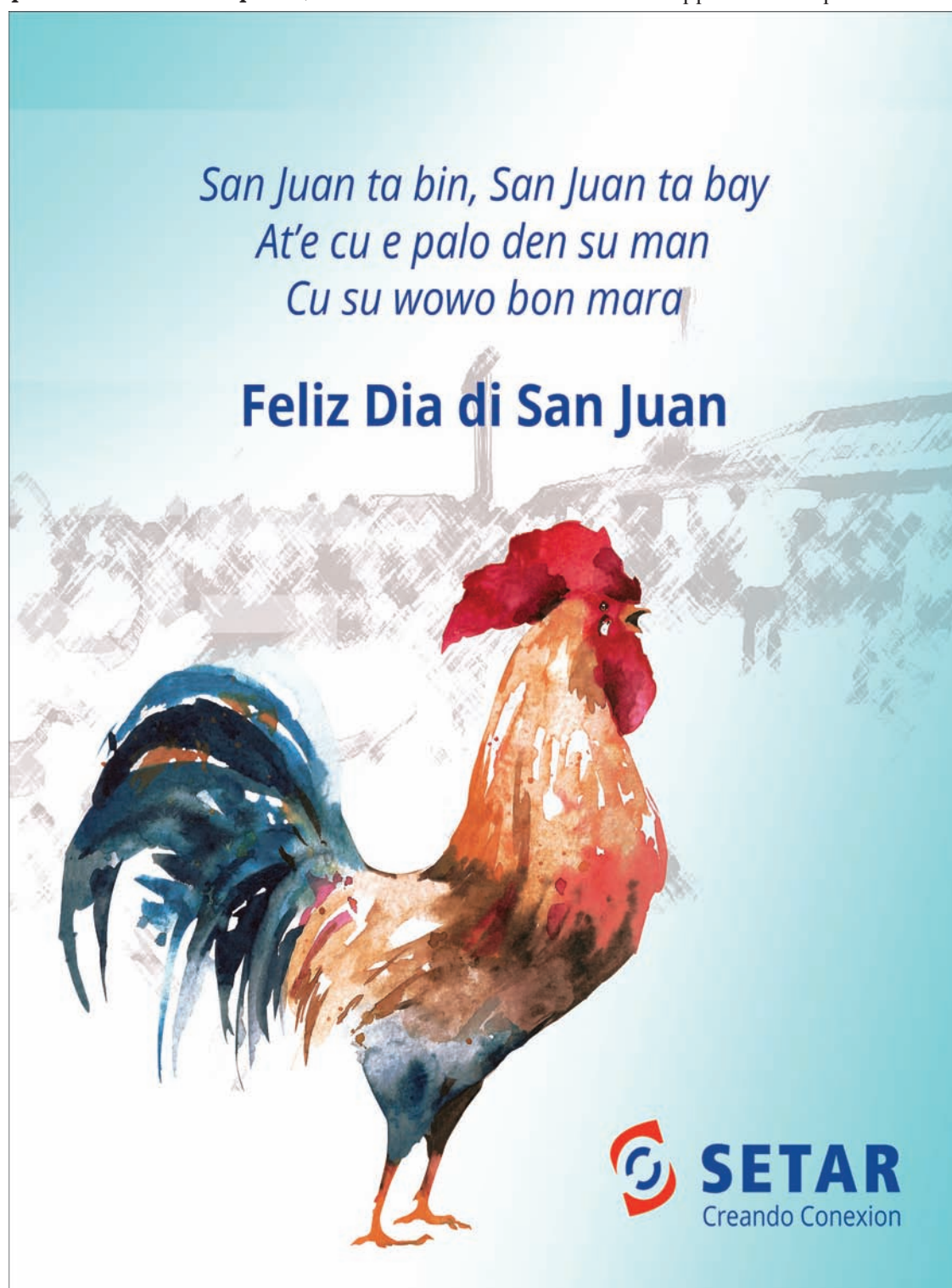
Y lamentablemente e minister presidente actual y e tempo ey demisionario a scohe sin ningun clase di destaho pa regala e compania aki e contracto miyonario. Na september di 2021, pa ser exacto dia 5, mi pone den un comunicado, cu mi ta spera cu e gobierno nobo, cu tur dia ta papia di integridad, para e “miskoop” corrupto aki. Mi a bisa tambe, cu “bira cara pa esaki, mescos cu e consehero principal di Otmar Oduber a haci y ta wordo recompensa cu un posicion clave rond di minister presidente actual, loifica cu nada ta bay cambia y cu ta e pueblo di Aruba un biaha mas lo bay paga misiones pa algo cu no ta sirbi,

djis pa complace un sponsor di Otmar Oduber”. Y mi a adverti e minister nobo di partido RAIZ, cu haciendo esaki, e ta forma parti di un gobierno nobo cu TAMBE ta uno NO-INTEGRO!

Y kico mi ta mira? Siman pasa diabierna, CTC ta haya 7.5 miyon florin pa opera e incinerator pa cinco aña. Di un banda no tin fondo pa salba SERLIMAR, pero si un compania cu a demostra di no por deliver, ta haya atrobe un regalo. Y e biaha aki defendi na grandi pa minister Arends y cu ningun cuestionamento di parti di e fraccion di RAIZ. Cu cara seco minister Arends ta defende algo cu otronan a compromete nan mes cu ne, pero awor, hunto cu Otmar, min pres, minister di Finansa, y director di DOW e ta birando complice di fechorianan cu a tuma lugar. Hasta mi ta contemplando pa den e dianan aki bolbe haci entrega di un rappel, na unda esaki atrobe lo por wordo amplia contra di minister Arends. E tempo ey mi a manda tur e pruebanan pa e minister nobo ey tambe. Pero awor, sin ningun clase di destaho publico den e caso aki. Y es mas CTC no ta core ningun riesgo pa loke ta planta, pasobra ya caba e planta ta paga dor pais Aruba y ta den man di DOW. Y conforme articulo 9.2 di e contracto lucrativo aki te hasta ta wordo exonera pa cualkier daño.

Mi pregunta ta, esaki ta INTEGRIDAD???? Minister Arends no a acerca nan ex-candidato Koopmans, kende tambe tabata hefe di SERLIMAR pa puntre kico tur a bay malo cu proyecto di incinerator chikito di CTC? Pero cu e acto aki, por medio di legislacion, Minister Arends ta bira complice, dor di purba tapa bagamunderianan cu a tuma lugar.

Di berdad, tin biaha mi kier bisa ta basta, pero e tipo di situacionnan aki cu ta presenta, ta pone mi no por keda keto!



Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organizacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.

BISTA POLITICO

Ley di normering topinkomens(LNT) lo perhudica salud mental

Den un entrevista Parlamentario drs. Mervin Wyatt-Ras a trece dilanti cu dialuna awor lo trata den parlamento e ley cu di normanan pa cu "topinkomens", esta e normanan pa cu entadnan di funcionarionan den cierto entidadnan gubernamental, semi-gubernamental y fundacionnan.

E ley a drenta Staten dia 3 nov 2021. A reuni porta sera cu diferente entidadnan pa nan opinion encuanto e ley aki cu lo afecta no solamente salarionan halto, sino alabes esnan cu tin un salario mas abou. Entre otro a reuni cu WEB NV, Elmar, SETAR NV, sindicato, AirPort, Centrale Bank y APHA.

Esnan cu a acudi na reunionnan cu Parlamento a trece nan preocupacion padilanti. Ta anticipa cu e ley lo afecta e "loongebouw" di e entidadnan, esta tur salarionan di henter e compania. Ta anticipa pues un "trickledown" effect, dor di cual esnan cu tin menos salario tambe lo sinti e efecto den nan entrada mensual. Alabes a expresa preocupacion pa loke ta trata personanan cu ta especialista den un of otro tereno cu no lo ta atraer mas pa bin traha na e companianan cu no lo por ofrese nan un salario atractivo.

Tin di e specialistanan existente cu por haya trabou na un otro pais no lo keda mas. E ley aki lo por afecta alabes concurrencia cu expertonan di exterior cu lo gana mas cu expertonan local. Esaki no ta justo. E falta di valor pa nos expertonan lo ocasiona

un "braindrain". Esta cu nos expertonan lo bandonan nos pais pa bay traha den exterior cu salarionan y condicionnan di trabou mas atractivo. Tambe a menciona cu tin cu tene cuenta cu cierto entidadnan tin cu competi riba mercado y cu exterior y ta necesario pa nan tin expertonan cu por garantisana nan posicion competitivo.

Por a tuma nota alabes di e nota di cambio ariba e ley den cual ta amplia e entidadnan cu cay bou dominio di e ley den articulo 2 inciso 1, parti d. Aki ta agrega Fundacion Salud Mental Aruba Respaldo na e parti di Salubridad. E motibonan den e splicacion di e ley ta cu e fundacion ta haya entrada via di AZV y cu un di e miembronan di Raad van Toezicht di e fundacion ta tuma lugar bou encargo di e ministerio di Salubridad.

Esaki mientras den articulo 4 di e ley ta indica cu e no ta aplica pa funcionarionan top manera dokter, dentista, boticario. Aki por mira cu enbes cu e gobierno aki sostiene salud mental enbista di diferente problemanan cu ta ser señala manera depresion, angustia y otro problemanan spyocho-social y cantidad di casonan ta mas halto y creciendo, por mira cu no tin suficiente atencion pa salud mental dor di e gobierno aki.

Ta lastima cu kier baha salarionan y limita entrada di cuidadanonan cu ta yuda carga nos economia y di e forma aki baha e poder di compra mas ainda. Ta compara Aruba cu otro paisnan den region pero no



por a compara Aruba nunca cu otro paisnan, mirando nos desaroyo. Semper nos economia tabata mas fuerte financieramente.

Di otro banda gobierno no ta baha su gastonan di goederen en diensten. Ainda tin nombracion continuo di friends and family, gastonan masha halto di abogado, huur di edificionan di friends and family, auto caro cu e minister di financiën a lease y fiestanan di ministernan. E minister presidente kier castiga nos pueblo pa por cumpli cu e palabracion cu ela a haci cu Hulanda pa pasa e ley aki di Normering Topinkomens".

Parlamentario drs. Shailiny Tromp-Lee (MEP):

Normanan stipula den e ley di consenso di RAft ta irealistico y inalcanzabel (part II)

Den e verslag pa loke ta trata e dos leynan di consenso di Reino COHO y RAft cu a keda manda Hulanda dia 20 di mei 2022, mi a haci varios pregunta y a duna comentario, critica y sugerencia pa cambio. Un punto cu mi a duna hopi atencion den e verslag ta e normanan stipula den e ley di consenso di RAft (Rijkswet Aruba financieel toezicht). Den e

articulo aki mi lo bay amplia riba e e topico aki.

Manera mi a indica caba den un comunicado anterior, esta parti I, e normanan stipula den RAft ta irealistico y inalcanzabel. Mi a trata entre otro e parti cu Hulanda ta exige Aruba pa mantene normanan presupuestario y financiero for di prome cu e pandemia. Hulanda ta haci esaki sin tene na cuenta e impacto real di

e pandemia y e desaroyonan mundial actual, manera guerra entre Rusia y Ucrania.

Banda di e opinion cu e normanan mester keda miho defini, awe mi kier para keto na e hecho cu a keda subraya den nos verslag cu mester tene debito cuenta cu e influencia cu e normanan irealistico tin riba e grado di recuperacion di entre otro nos 'schuldquote'. E punto di salida a base di cual a stipula diferente norma a cambia drasticamente door di e pandemia. Contrario na indicacionnan na 2018/2019 den e añanan nos dilanti nos 'schuldquote' sin duda lo sigui aumenta, esaki lo ta mas halto cu e limite critico stipula pa IMF pa e region di Caribe pa e proximo añanan.

Esaki sigur no ta nada straño mirando cu e propio IMF a indica cu Aruba ta e isla mas afecta den Caribe door cu nos ta depende principalmente di

turismo. Door di esaki mes nos a indica den e verslag cu nos ta di opinion cu e componente aki tambe mester keda inclui den e analisis cu nos ta boga pe. Esta e analisis pa stipula normanan basa riba nos realidad actual y metanan di recuperacion. Nos a enfatisa y a haci e pregunta pakico Hulanda no ta tene cuenta cu nos situacion real y ta keda persisti na mantene na normanan bieu y irealistico.

Otro aspecto importante señala tambe pa Raad van State di Hulanda (RvS) ta e peliger di obstruccion di inversion door di e normanan presupuestario. Segun RvS, e standandardnan presupuestario mester ta realistico y alcanzabel. Debi na e normanan presupuestario fiha pa Hulanda cu ta hopi ambicioso, sigur ta existi e riesgo cu nan lo hunga un impacto negativo riba nos capacidad di crecimiento economico.

Pa fortalece e economia di Aruba y haci'e mas robusto, RvS ta indica cu Aruba mester bira menos dependiente di turismo. Pa logra diversificacion di nos economia nos lo mester realisa cierto inversionnan y e normanan actual sigur ta obstaculisa esakinan. E escenario aki tambe ta indica cu e normanan cu Hulanda ta mantene ta irealistico. Pa es motibo aki mes, den nos verslag a enfatisa e peliger aki y a puntra Hulanda pakico nan ta keda mantene normanan cu ta tranca crecimiento di nos economia y perhudica nos recuperacion.

Manera mi a termina mi comunicado anterior ainda no a ricibi contestacion riba nos pregunta y criticanan for di Hulanda pero mi ta spera cu Hulanda lo tene cuenta cu esakinan y realisa cu e postura aki no ta uno corecto y sigur no ta beneficia recuperacion di nos pais.



Parlamentario di partido BBB reprocha pa critica dirigi na científiconan



(NLTimes) - Varios partido a haci yamado na lider di BBB Caroline van der Plas pa modera su critica dirigi na científiconan durante e debate parlamentario tocante e Gabinete su politica di nitrogreno.

Esaki a tuma luga riba e mesun dia cu Netherlands Institute for Human Rights a bisa cu gobierno mester tuma accion riba e proteccion di científiconan cu ta participa den e debate publico.

Segun lider di GroenLinks

Jesse Klaver, e lider di BBB su palabranan por pone den peliger e investigadornan. Parlamentario di CDA Derk Boswijk a papia di “no balora” e científiconan y a comenta cu Van der Plas a “crusa un linea.”

Van der Plas a trece dilanti dudanan tocante e trabao cu científico Leen Hordijk, ken a investiga con hopi por depende riba e modelo di RIVM pa midí e precipitacion di nitrogreno pa e Ministerio di Agricultura. E parlamentario despues a nenga cu e tabata cuestionando Hordijk su integridad ora cu Klaver a reprocha su persona pa e comentarionan aki.

Parlamentario di D66 Tjeerd de Groot a acusa Van der Plas di “tira santo den wowo” di e agricultornan y te hasta di “mal informa nan” pa medio di constantemente sugeri cu e ciencia tras di e politica di nitrogreno ta incorrecto. Lider di PvdD Esther Ouwehand tambe a haci un yamado na Van der Plas pa duna su fanaticonan un “Storia mas honesto.”

E lider di BBB a nenga di retira su comentarionan tocante Hordijk. Tambe e no a acepta Klaver su yamado pa modera su tono den e debate. “Mi ta para pa algo,” el a remarca na Klaver.

President di Tweede Kamer

Vera Bergkamp a pidi pa mas restricción den nombra científiconan pa motibo cu nan no tabata presente na e debate y no “por defende nan mes.”

Un grupo di mas o menos 300 científico a haci yamado na Tweede Kamer, parti di parlamento Hulandes, pa tuma acto contra di politiconan cu ta usa inmunidad parlamentario pa “haci acusacionnan sin base contra científiconan y ta trece dilanti sospechanan tambe sin base.”

Anteriormente diamars, Netherlands Institute for Human Rights a bisa cu científiconan y otro expertonan ken a participa den e debate publico via medionan mester ta protegi di miho manera. Y den su reportahe anual di aña 2021, e instituto a bisa cu e participacion den e debate publico cada biaha ta birando menos ‘safe’ pa nan.

Reporteronan mester lidia cu mas agresion y intimidacion, pero e mesun trato aki ta bay na científiconan y otro expertonan cu ta aparece den medio. “Muhenan cu expresa nan mes via rednan social ta particularmente victima cu mas frecuencia. Nan ta experiencia violencia basa riba genero, incluyendo comentarionan sexista y degradante, acoso y menasanan di violencia sexual,” segun e organizacion di derechonan humano.

E gobierno mester haci algo tocante esaki, e Instituto a bisa. Di mesun manera cu ta trata menasanan contra reporteronan y politiconan, mester duna prioridad halto riba agresion y acoso contra científiconan. E organizacion tambe a haci yamado na gigantenan manera Meta y Twitter pa combati e declaracionnan criminal aki manera mensahenan di odio y motivacion di violencia.

Segun Jacobine Geel, presidente di e organizacion, a bisa cu “libertad di expresion ta sin duda algun bao presion na Hulanda.” E polarizacion di e medidanan di coronavirus a aumenta e presion aki. “Nos ta mirando un moda den cual e debate ta cada biaha dunando mas paso na comentarionan ofensivo online y mensanan te hasta di morto. Reporteronan y otro actornan den medio manera expertonan, científiconan, vlogger, blogger, columnistanan y politiconan cada biaha ta enfrente esaki mas y mas.”

Como ehempel, e Instituto a menciona virologo Marion Koopmans cancelando un presentacion na Oerol siman pasa pa causa di preocupacionnan di seguridad. Tambe nan a cita e cunukeronan cu a bishita Minister Cristianne van der Wal di Naturalesa y Nitrogreno na su cas.

Menasa manda na lider di noticieronan publico Hulandes a causa di plan pa sanciona produccion di noticia falso

(NLTimes) - Autoridadnan a tuma medidanan di seguridad extra estricto rond di director di NPO Frederieck Leeflang pa causa di menasanan sumamente serio cu el a ricibi recientemente, vocero di Leeflang a confirma na BNR.

Otro fuentenan di NPO a conta e noticiero cu e menasanan a bini di fanaticonan di noticiero Ongehoord Nederland.

NPO y Ongehoord Netherlands ta den conflicto despues di un reportahe di ombudsman Margot Smit unda cu ta acusa e noticiero di plama noticia falso. NPO kier impone sancionnan na e

noticiero pa viola e codigo di reportahe. Ongehoord Nederland te ainda tin un siman pa responde na e sancionnan.

Ongehoord Nederland a conta BNR cu e no tin ningun idea ken ta e persona menasando Leeflang. “Nos no ta altanto di ningun posibel sospechoso ni tampoco di e antecedente di e personanan cu ta mandando e comentarionan aki. Como Ongehoord Nederland, nos ta distancia nos mes fuertemente dicualquier menasa, tanto fisico como verbal, na reporteronan of personanan trahando den medio.”

Parlamentario di partido D66 Sjoerd Sjoerdsma a bisa riba Twitter cu e kier un debate

parlamentario tocante e seguridad di prensa na Hulanda prome cu e receso den e

siguiente temporada. Ongehoord Nederland ante-

riormente a genera conflicto y disgusto den parlamento cu e teoria di reemplazo.



Cft: “Recuperacion presupuestario fragil di Corsou na 2022 y 2023; mester controla gasto”

Economia di Corsou ta muestra un recuperacion considerabel for di den e di dos mita di 2021. Corsou mester probecha di e periodo di recuperacion aki pa pone su presupuesto structuralmente na ordo y al respecto mester controla e gastonan. Den combersacionnan reciente Colegio di Supervision Financiero di Corsou y Sint Maarten (Cft) a urgi Gobierno di Corsou pa haci esey.

Corsou ta reduciendo su deficitnan presupuestario pluri-anualmente, tambe danki na e progreso den cobramiento di impuesto, pero e retonan ta sigui ta grandi. Rond mundo tin un inflacion significativo, y interrupcion continuo den e cadena logistico por eherce presion riba e recuperacion. Reduccion di e debe publico na un nivel aceptabel tambe ta sigui ta un tarea inmenso. Ademá, ta necesario pa implementa reforma pa garantiza sostenibilidad di e sistema di cuidu y seguridad social pa futuro. Aunke Corsou ta realisando entrada fiscal mas halto, control di gasto y reforma ta keda di gran importancia.

Pa e aña aki Banco Central di Corsou y Sint Maarten ta calcula un crecimiento eco-

nomico real di 5,2 porciento. FMI ta calcula e crecimiento economico na 2022 na 6,5 porciento. E expectativa ta cu inflacion lo sigui aumenta na 2022 te surpasa 6 porciento. Economia lo yega atrobe na e nivel di prome cu pandemia na 2022-2023.

Hopi aña di recesion economico y un debe publico creciente a empeora finanzas publico fuertemente. Actualmente debe publico di Corsou ta ascende na ANG 4.300 miyon (esey ta 84 porciento di e PIB). Corsou ta para dilanti di un gran reto pa reduci e debe publico y hib’e na un nivel sostenibel mas lihe posibel. Un combinacion di reforma fo’i den e Pakete di Medida (Landspakket), maneho presupuestario stricto, disciplina presupuestario rigido y reduccion structural di e gastonan di sector publico, cuidu y seguridad social lo mester garantiza un reduccion di e debe publico.

Presupuesto di 2022 y 2023
Corsou ta trahando riba un modificacion di e presupuesto pa medio di cual lo reduci e deficit den servicio ordinario te na ANG 123 miyon (2,3 porciento di e PIB) na 2022 y lo realisa surplus for di 2023. E surplusnan for di 2023 ta di importancia, pasobra cu nan lo por cuminsa cu amortisacion di e debe. Tanto e deficit ahusta pa 2022, di ANG 123 miyon, como e surplus previsto di ANG 8 miyon (0,2 porciento di e PIB) na 2023 ta keda fragil. Tambe, en bista di e caracter structural insegur di e entradanan fiscal, cu actualmente ta mas halto, y e retonan den cuidu y seguridad social, control di gasto, entre otro riba gasto di personal (overtime) y bien y servicio, ta sigui ta di gran importancia. Corsou mester



limita medida incidental cu ta conduci na perdemento di entrada, manera compensacion di e prijsnan di combustible, lo mas posibel den tempo of adopta medida compensatorio pa esey. Tambe lo mester tuma cu gran urgencia medida pa aumenta entrada, manera introduccion di e quota di licencia pa proveedonan di wega di suerte.

Corsou por aumenta e potencial di crecimiento di economia introduciendo reforma sostenibel den economia y den gobierno. Inversion eficaz, por ehempel den infraestructura, y reforma specifico, manera, por ehempel, adaptacion di e sistema di licencia, por contribui significativamente na crecimiento economico sostenibel. Corsou mester probecha tambe te na maximo di e oportunidadnan cu e Pakete di Medida (Landspakket) ta ofrece al respecto.

Impuesto
Aña pasa Corsou tabata existi-

toso cu recaudacion di impuesto atrasa y aumento di cumplimiento di obligacion fiscal. Por lo tanto, e recuperacion plurianual di finanzas publico presupuesta ta wordo impulsa pa gran parti door di aumento di e entradanan fiscal, cualnan lo mester proveni di un efecto structural di e accionnan actual di cumplimiento fiscal. Cft a pidi Corsou pa sigura e resultadonan aki durante mas aña, optimalizando Servicio di Impuesto y e sistema fiscal ainda mas.

Cuidu y seguridad social
Cft a bolbe insisti cu economizacion den cuidu medico y den seguridad social ta necesario pa garantiza pagabilidad y calidad di e sistema social den e proximo añanan. Corsou ta paga un contribucion anual di ANG 306 miyon na e fondonan social y ademá e ta obliga na compensa e deficitnan den e fondo fluctuante. Na 2021 Gobierno a dicidi di introduci diescinco medida cu lo mester garantiza cu den 2022 y 2023 e fondo fluctu-

ante ta keda den balans. Algun di e medidanan ya a sufri retraso, cu como consecuencia cu lo mester tuma medida compensatorio na termino cortico. Den e cuadro ey Cft a señala tambe cu Corsou ainda no ta realizando e economizacion eficiente den cuidu, cu el a priminti na 2018, pa cubri e gastonan di operacion excesivo di Curaçao Medical Center. Particularmente den limitacion di e remedinan sin recept y substitution di remedi specifico pa remedi generico no tin suficiente progreso. Cft a pidi Corsou pa introduci e medidanan aki mas pronto posibel.

Di 20 te y cu 22 di juni 2022 Cft a haci un bishita na Corsou y a hiba combersacion cu Gobernador, Ministro di Finanzas, Ministro di Desaro Social, Trabao y Bienestar, Consejo di Ministro y e Comision Financiero di Parlamento. Cft a combersa tambe cu Directorado di Banco di Seguro Social (SVB).



Mas biahe di negoshi pa Parlamentarionan di Corsou

(CuraçaoChronicle) – Un delegacion di cuatro Parlamentario Curasoleño a biaha na Chile diamars ultimo pa un reunion di Parlamento di Latino America y Caribe, Parlatino.

Ta trata di Maria Nita, Juniel Carolina, ambos di partido

di coalicion MFK; Rennox Calmes di partido den oposicion Trabou pa Korsou; y Corine Djaen-Genaro, di partido di coalicion PNP. Nan ta bay atende cuatro reunion di comite di Parlatino na Chile. Esaki a keda anuncia riba diaranson, na momento cu otro delegacion Parlamentario a biaha pa Atlanta.

E cantidad di biahe di trabao di Parlamentarionan di Corsou a keda desacredita pa varios siman. Tin otro reunion mas di Parlatino planea pa comienso di juli, e biaha aki na Panama. Ainda no ta conoci cuanto Parlamentario ta bay ta presente.

Clasificado

ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA
ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na
aviso@bondia.com

SERVICIO PUBLICO

Pa tur trabou di tapiceria di
mueble, auto, yate y barco.
Nos ta haci trabou di cabana y
bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 / 737 3993

TA BENDE

Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

SERVICIO PUBLICO

Pa compaña Sra. grandi y hasi
trabou di cas "live in" preferible
pabou di Brug.
**Te. 569 4273
of 746 2902**

SERVICIO

Unified One Events
Photos, films, wedding
Tel. 749 2533

TA HUUR

un apartamento muebla, aircor
incl. cable, wifi Fls.750
dep 1 luna na SN
excl. awa, luz y gas
**Tel. 581 008 / 594 2502/
563 9463**

Sushi den cura?

Ta piki sushi cu pick-up
grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpia.

SERVICIO PUBLICO

Pa tur trabou di Plumbing
(binnenleiding) pega w.c
wasbak, tubo di gas, etc
Yama Mario Franken
Tel. 740 6591

TA BENDE

House on property land (611m2)
for sale adres Tanki Leendert
Good for business
Call owners:
Tel. 566 0505 / 566 1197

SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece servicio pa haci cas
limpi pa ora
Tel. 569 3253

TA HUUR

Apartment 1 camber, sala,
cushina y baño. Incluye aircor,
cable y gas.
Prijs 850 pa luna + deposito
Adres: Caya Mangasina 26
(Mabon)
Tel. 741 1314

SERVICIO PUBLICO

Construction
remodelacion di cas, traha cas,
apartment, traha y drecha dak,
electricidad, verf pega mosaico,
traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO

Buscando auto pa huur y na
bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

TA BENDE

BBQ Grill tipo cilinder
"criyoyo" duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO

Sushi den cura pa solamente
50,- pa buelta, nos ta lante lague
limpi mane un soño.
Arubiano trahado
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO

Ta haci tur trabou di
construccion y carpinteria y tur
cos cu ta furamento di stul di
bambu, cabana y toldos
Tel : 746 0518 / 569 7539

AUTO Y HERO BIEU

Nos ta piki auto, aircor y bateria
bieu pornada. Frigidaire, stoof,
wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente

TA BENDE

Combo di regalo pa tur
ocasion: Mugs, kerki di bifa,
tablashi cu leyenda
Pa mas informacion
Cell whatsapp 567 2907

TA BUSCA

un Cassette Deck pa compra
si tin un, call me na
Tel.594 5556 Junior

SERVICIO PUBLICO

Sra. ta haci cas y negoshi limpi
tambe por cuida baby y hende
grandi part time y full time
Tel. 740 7573

SERVICIO PUBLICO

Hacemos todo tipo de construc-
cion, reparacion de casas, pin-
tura, acabados finos, jardines,
patios, techos a buenos precios
Tel. 569 7539 / 746 0518

TA BUSCA

Famia Croes ta busca
un sirviente
pa live in. Por yama
Tel. 592 4791

SERVICIO PUBLICO

Ta traha y renoba Cas
ta traha y drecha dak, ta basha
vloer, pleister, verf cas, traha
cura, pega mosaico y azulejo-
Tel.563 4168

SERVICIO PUBLICO

Nos ta haci trabou di
plomeria, electricidad,
hardineria incluye hiba sushi
Handy man.
Tel.742 6250

SERVICIO PUBLICO

Mi ta chapi, lanta sushi, corta
mata, transporta frigidaire, was-
machine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO

Pa haci trabou di verf y chapi,
tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.630 5185

TA BUSCA

trabou pa haci cas limpi,
negoshi of oficina
Tel.561 3910

SERVICIO PUBLICO

Handyman
Pa trabou di verfmento
plumbing tuberia, chapi,
limpieza di cura, drecha mata
Tel : 567 1108

SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece servicio pa pa hasi
trabou di limpieza parte mainta
Mi tin transporte
Tel : 565 5807

SERVICIO PUBLICO

Limpieza pa cas y auto
Presure wash cura di cas
Laba muebles
Laba tapijt
Laba sienta di auto
Laba vloer
Tel. 593 9464

SERVICIO PUBLICO

Pa trabou di data-entry of
update di bo administracion pls
contact:
Tel.5682339

SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece servicio di
electricista en general corto
circuito y mantencion
Tel.566 5026

SERVICIO PUBLICO

Free Coconuts for cleaning
dead palm founds
agage34c@gmail.com

SERVICIO PUBLICO

Masaje relajante, sports ma-
sajes, aroma terapia, piedras
calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece pa cuida di mucha
di dialuna pa diabierna y
weekend. Pa informacion
Tel. 558 7310

SERVICIO PUBLICO

Nos ta chapi, corta y planta
mata, brinda tur servicio cu bo
cura mester. Tira sushi afo, tur
esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

SERVICIO PUBLICO

Ta ofrece pa verf y chapi cura
bon prijs. Nos ta hiba e sushi.
Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

**ABONA PA SOLAMENTE AFL. 38,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI
MAS CERCA DI BO!**



Yena aki bao e siguiente informacion

Telefon

Number completo:

Adres di entrega:

Adres di cobranza:

Pago Adelanta:

☐ 3 Luna

☐ 6 Luna

☐ 1 año

- ☐ Cobranza na Cas.
- ☐ Cobranza na Trabao.
- ☐ Paga via Banco (Standing Order) Aruba Bank no:33266.8
- ☐ Paga Aruba Bank ABO ONLINE .
- ☐ Paga CMB ONLINE .
- ☐ Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
- ☐ Pone den Box.
- ☐ Tira den Cura.

**Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na accounting@bondia.com
www.bondia.com**



Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A

Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I

Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O

Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

**Fundacion Contra
Violencia Relacional**
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba

Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan

Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud

Wilhelminastraat 19
Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds

Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba

Pedro Gallegostraat 14
Tel. 297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17
B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi

George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081



Dokter na warda

Oranjestad

Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas

Imsan
24 ora

Botica na warda

Oranjestad:

Eagle
Tel. 587 9011

San Nicolas:

San Nicolas
Tel. 584 5712

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.

Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 / 582 2010
Fax: 583 6988

Taxi Adres Services (24h)

L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw



A1 Taxi Services Aruba

Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Pronostico di tempo

Tempo:

Parcialmente nubia cu un awasero pasa-
hero te breve

Temperatura maximo 33 grado Celsius
Temperatura minimo 27 grado Celsius
Indice di calor (heat index) den y rond di
oranan di merdia: 35 pa 37 grado Celsius
Uv index: 12

Bahada di solo : 7:08 pm
Subida di solo : 6:16 am.

Biento:

Modera te basta fuerte for di direccion
oost; forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te
21 nudo).

Den dia fuerte te posiblemente duro den
rafaga; forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22
te 33 nudo)

Situacion general di tempo:

Na e momentonan aki no tin disturbio
cu por afecta e weer den region local. Pa
e motibo aki no ta spera awasero di im-
portancia.

Condicionnan maritimo/ estado di lama:

Na partinan protege di costa: leve
Na partinan zuid: modera
Na partinan oost te noordwest di costa:
generalmente modera

EMERGENCIA 911

POLIS

Oranjestad 100
San Nicolas 104
Santa Cruz 105
Noord 107
Tip Line 11141
Brandweer 115
Ambulance 911
Hospital 527-4000
Imsan 524-8833
Warda Costa 913
Seguridad Nacional 11911
Cruz Cora 582-2219

BOTICA

Aloe 584-4606
4 Centro Medico 584-5794
Central 585-1965
Dakota 588-7364
Del Pueblo 582-1253
Eagle 587-9011
Kibrahacha 583-4908
Maria 585-8145
Di Servicio Noord 586-4606
Oduber 582-1780
Paradera 588-6638
San Lucas 584-5119
San Nicolas 584-5712
Santa Anna 586-8181
Santa Cruz 585-8028
Sero Preto 584-4833
Trupial 583-8560

UTILIDAD

Setar 117
Web 525-4600
Elmar 523-7147

FUNERARIA

Aurora 588-6699
Royal Funeral H. 586-4444
Ad Patres 584-2299
Olive Tree 584-8888

Centrale Bank van Aruba

Daily Exchange Rates - 06/23/2022



CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency ¹	Buying from Public ²	Buying from Public ³	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 ⁴	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.35	1.37	1.39
CHF	184.22	184.94	185.74
GBP	2.11	2.16	2.22
JPY	130.29	131.48	132.80
EUR	185.38	187.07	188.95
DKK	24.15	24.87	25.67
NOK	16.84	17.56	18.36
SEK	16.45	17.17	17.97

For amounts up to Afl. 100,000

S.V. Jong San Nicolas lo celebra nan tradicional fiesta di San Juan



Despues cu pa 2 año largo pandemia no a permiti celebracionan publico, e año aki si S.V. Jong San Nicolas ta cla pa celebra nan tradishonal fiesta di San Juan den e barío di Weg Fontein.

Esaki ta un tradishon di mas di 30 cu e comishon organisador di S.V. Jong San Nicolas ta celebra na e forma trad-

ishonal, y e añá aki un biaha mas nan a bin ta traha pa un par di luna caba pa asina brinda e pueblo di pariba di brug y henter Aruba un bunita celebracion di San Juan y Dera Gai.

Lo bai tin premio pa e mihor trahe den publico tanto pa mucha como tambe pa e adultonan, premio pa ranca-do di bandera, matador di e gai, mihor bailador di San Juan y tambe pa mihor trahe di San Juan en general.

Actividad ta programa pa
cuminsa pa 5or di atardi riba
e tereno dilanti di e clubhuis
di S.V. Jong San Nicolas cu ta
e veld di voetbal net prome

cu bo jega e pista di Palo
Marga.

Trece e muchanan tempran y registra nan pa asina nan por participa y gana premionan bunita pa nan trahe como tambe pa e bailamento di San Juan. Animacion musical lo ta den man di tipico Tradishon Musical kendenan pa e ultimo añanan tambe a sa di coopera tur aña manteniendo bibo e fiesta cultural aki, pues San Juan ta bin San Juan ta bai pero nos ta warda e pueblo di Aruba en general pero principalmente esnan di pariba di brug bin celebra cultura cu nos na S.V. Jong San Nicolas.

Ministerio di Cultura cu video Conscientisacion pa Celebracion San Juan - Dera Gay

Ban celebra nos cultura sin kimamento

*Francis Toussaint, vocero di Cuerpo
di Bombero ta conseha*



Cuerpo di Bombero tambe a forma parti di e video di conscientisacion produci pa Ministerio di Cultura pa cual Minister Xiomara Maduro ta gradicinan pa e bon cooperacion y ta comparti nan conseho na comunidad.

hopi peligroso.

E candela ta emiti huma cu ta causa daño na salud di hende, molester pa barío, nos medio ambiente y nos bestianan. Percura pa semper tin algo pa paga candela sea ta un slang di awa conecta na un cranchi, brand- of poederblusser cerca. Si bo ripara cu no por controla e candela mas yama 911 mesora.

Cuerpo di Bombero ta recomenda pueblo di Aruba pa ban celebra nos cultura sin kimamento. Pero si toch ta scoge pa celebra cu candela pone bon atencion cu esaki ta sosode na un manera responsabel. Lamentablemente brandweer ta haya su mes confronta cu candelanan cu ta sali for di man y esaki ta

Miho preveni cu lamenta-
tata e consejo di Cuerpo di
Bombero. E video lo wordo
comparti na television y me-
dionan social pa conscientisa
nos comunidad.

Departamento di Impuesto ta informa

Numbernan di telefon di DIMP

Actualmente Departamento di Impuesto tin 2 number di telefon den funcion: 522 7424 y 522 7423.

mente si e persona sa e number di extension, e ora por yama 522 7423 y marca e number di extension pa e yamada pasa automaticamente na e telefon di e persona concerni.

E operadornan ta atende e yamadanan unicamente via e number 522 7424. Nos orario di servicio via e number 522 7424 ta: 7:45 - 11:30 y 1:15 - 3:30.

Pues, si acaso un persona no sa e number di extension, e ora ta importante pa e yama e number 522 7424 pa asina un operador por yud'e.


Pa yamadan an cu dreñta via e number 522 7423, no tin un operador pa contesta e yamadan aki.

Departamento di Impuesto ta
recomenda su clientenan pa
tuma nota di e informacion
importante aki, pa asina evita
cualquier inconveniencia.

E number 522 7423 ta un “doorkiesnummer”. Sola-

Resultado Sorteo


juni 23, 2022



Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
7280	1294	5253	7933
1279	1429	SUPER5	0001
6113	1647	27067	3893

MERDIA




Sorteo # 3597


5092

9450

6137




X3




Sorteo # 3597

3889



Sorteo # 1653


0226



Sorteo # 3597


2566

Scorpio




Sorteo # 471

339



X2




Sorteo # 7670


4475

9460

4968




X2




Sorteo # 6714

1245



Sorteo # 1419


6075



Sorteo # 5473


0645

Geminis




Sorteo # 403

180



X2



Sorteo #

0 x Jackpot

0 x Match 4+

0 x Match 4


0 x Afl. 12,00

Joker

Letter

Proximo Jackpot

340.000,-



Sorteo # 5803

0 x Jackpot

9 x Match 4

153 x Afl 8,00


Joker

Letter

Proximo Jackpot

02-05-10-19-30

61.000,-



Sorteo #

0 x Jackpot

0 x match 4

0 x Afl. 500,00


0 x Afl 50.00

0 x Afl. 15,00

Mega Ball


Proximo Jackpot

550.000,-




MEGA PLUS

Afl. 775.000,-



Sorteo #



Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Cu tristeza na nos curason,
nos ta participa fayecimento di:



Angela R. Giel

*01-03-1934 †17-06-2022

Na number di su:

Yiunan:

Humphrey y Cristina Inocencia-Kelly y familia
Hubert y Esther Inocencia-Tromp y familia
Huswin Inocencia y familia
Gina Inocencia-Allison y yiunan

Rumannan: †Luis y Petra Giel-Erasmus y familia
Margarita y Albino Rasmijn-Giel y familia
†Nino y †Anna Giel-Faro y familia
†Maria y †Nicky Laclé-Giel y familia
Cecilia y Roque Solognier-Giel
Ephraim y Filomena Giel-Pontilius y familia
Fortunata y Nai Felicia-Giel y familia
Casin y Betty Giel-Erasmus y familia
Mena Giel y familia
Tica Giel y familia
Bencho Giel y familia
Chefa Giel
Ruben y Lourdes Giel-Jansen y familia
Hubert Giel

Ihanan: Gene
Dorothy

Tanta y omo: Jose Gierl
Rita y Raymond Mansell-Giel

Bisiñanan: Stede, Jacobs, Franken
Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un familia of conocir

Demas familia: Inocencia, Giel, Kelly, Tromp, Estrada,
Erasmus, Allison, Rasmijn, Faro, Lacle, Solognier,
Pontilius, Felicia, Luidens, Jansen, Rincones, Dufresne

Un danki na Carla Inocencia y Wit Gele Kruis

Ta invita pa e actor di entierro cu lo tuma lugar diamars 28
di juni 2022 di 2’or pa 4’or di atardi na Misa Santa Anna na
Noord despues saliendo pa Santana catolico na Playa.

Despues di entierro no ta ricibi bishita di entierro na cas.



We don’t remember days, we remember
moments.
Cesare Pavese

Cu hopi tristesa pero cu un inmenso
gratitud pa tur locual la haci y significa pa
nos, nos ta anuncia fayecimento di nos
mama, wela, bisawela, ruman y tanta.

Veronica Medina

cariñosamente conoci como Mai, Jonca,
Vero of Machi
*09-07-1930 †18-06-2022

Na number di su:

Yiunan:

Alfonso y Ludwina Tromp y familia
†Geronimo Tromp
Mena y Johannes Klepper y familia
Manda y Rufino Tromp y familia
Mariano Tromp
Pedro Tromp
Lucia y Humphrey Tromp y familia
Magda Tromp y yiu
Francisca Tromp y yiunan
Ina Tromp y Silvio Vrolijk
Julio y Jane Tromp y familia
Greg y Dorothy Tromp y familia

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Rumanan:
Bregita y familia
Santiago y familia
Dominico y Rosa y familia
Betty

Viuda Aurita Medina y familia

Nieto(a)nan y bisanieto(a)nan stima,
sobrino(a)nan, swa y cuñanan, primo y
primanan, demas familia, amigo y amiganan,
bisiñanan y conocirnan.

Esnan cu a cuid’e: Staf y personal di Cas
Cristelle.

Ta invita pa e acto di condolencia y
despedida na Aurora Funeral Home,
diabierna 24 di juni 2022, di 9’or pa 11’or di
mainta. Sigui pa acto di cremacion den seno
familiar.

Nos ta lamenta cu no por ricibi bishita di
condolencia na cas.



Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento di

Sr. Pablo A. Croes

Tata di nos colega Sra. Selen Croes

*Gerencia, Staf y Personal, y Hunta di Commissario di AIB BANK N.V.
ta desea forsa y na mes momento nos profundo condolencia na
Selen y henter familia.*

*Cu e dushi recuerdo di momentonan cu boso a comparti
ta un fuente di consolacion.*

AIB BANK N.V.

Aurora

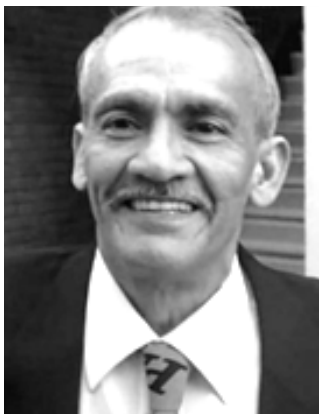
Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

“Lo jega e ora cu tur esnan cu ta den graf lo tende su stem y lo sali afo.
Huan 5:28-29

Cu profundo tristeza na nos curazon nos ta anuncia cu a fayece inesperadamente nos jui, ruman, tata y welo:



Edgar George Schönherr
Cariñosamente Yama “Etty”
*29-08-1962 – †16-06-2022

Na number di su:

Tata: Innocencio Schönherr

Mama: †Alicia Schönherr-Franken

Yui:
Merelin y esposo Vernon Lake y yiuinan

Nietonan: Shavon y Shakila Lake

Rumanan:
Geldegard (Gelchy) y Roland Perez-Schönherr y yiuinan
Suzy y Michael Perez-Schönherr y yiuinan na Hulanda
Jacqueline (Lientji) y Francis Flanegin-Schönherr y yiu
†Charles y Estela Schönherr-Cuerro Rojas y yiuinan

Nietonan: Shavon y Shakila Lake

Sobrino(a)nan: Ronaly, Roald, Hezron, Hayley, Suyenne, Michella, Jaymar, Chase y Chester

Tur su bisa subrino y subrinanan

Su tanta, omonan, primo y primanan, bisñanan y conocirnan

Famia: Schönherr, Franken, Perez, Flanegin, Lake, Maduro, Cuerdo Rojas, Thielman, Gomez, De Vries, Cornelio, Martijn, Gomes, Loefstop, Larez, Donato, Zapata, Croes, Ramstein, Werleman, Henriquez.

Acto di entierro lo worde anuncia despues.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro persona.



Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Mira con Dios a salba mi,
Tur mi confiansa ta den djE,
Mi n’ tin miedo:
Señor Dios ta mi forsa, mi refugio.
E mes t’Esun cu a salba mi.

Isaías 12:2

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Joan Alexander
Affectionately known as “Leinchi”
*22-06-1926 – †09-06-2022

Father: †James Percival Alexander
Mother: †Veronica Elisabeth Alexander

Left to mourn are her:
Nephew & Caretaker:
Jesse D. Alexander (Aruba)

Special Nephew & Son:
James B. Richardson (St. Maarten)

Siblings:
Marjory Alexander (Grenada)
Barbara Richardson-Alexander (St. Maarten)
†Leonora Alexander aka “Babic” (Aruba)
Delbert Alexander aka “Bokie” (Aruba)
†Steve Alexander (Bonaire)
†Carmen Alexander (Aruba)

Sisters in Law:
Pricilla Alexander-Berkel (Bonaire)
Edelmira Alexander (Aruba)

Nieces & Nephews:
John A. Richardson & Fam (St. Maarten)
Lloyd J. Richardson & Fam (St. Maarten)
James B. Richardson & Fam (St. Maarten)
†Glenn S. Richardson (St. Maarten)
Barbara T. Nicholls & Fam (St. Maarten)
Owen Richardson & Fam (St. Maarten)
Daphne Richardson & Fam (St. Maarten)
Jesse D. Alexander & Fam (Aruba)
Harold E. Alexander & Fam (Aruba)
David E. Alexander & Fam (Aruba)
Veronica Alexander & Fam (Aruba)
Ishell Alexander & Fam (Bonaire)
Heather Williams-Brooks (Netherlands)
Sandra McQuilken (St. Maarten)
Rubia Cannegieter (St. Maarten)

Neighbors of Timonstraat Oranjestad Aruba, residents, and staff of Thuis zorg. The Oranje Stad SDA Church Family and Friends

Funeral will take place on Wednesday June 29, 2022, from 9 to 11 am at the Adventist Churh in Oranjestad, then she will be taken to her final resting place at the central cemetery in Sabana Basora.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa.”
Salmo 23:1,2,3

Cu dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di DIOS y alavez agradecido pa tur locual e a significa y hasi pa nos, nos ta anuncia fayecimento inespera di nos casa, tata, welo y ruman stima:



Jorge Geraldo “Roy” Rasmijn
*23-04-1948 – †20-06-2022
Miho conoci como Papa Roy of Padu

Mayornan: †Felipina y †Alexander Rasmijn-Rosel

Na number di su:
Casa stima:
Flor Alba Rasmijn-Cortés Hernandez

Yuinan di Criansa:
Rosa Rasmijn y Edwin Carrasquero
Gregorio “Roy” y Gloria Rasmijn-Ortega

Su nieto pret’i wowo:
Juan Francisco Moreta y Gerselyne v/d Linde y yuinan

Su nieto(a) nan:
José Rasmijn
Rosalba y Sandy Ras-Rasmijn y yuinan
Alejandra Agudelo

Rumannan:
Juyu Rasmijn
Benito Rasmijn y Georgina Tausa
Lita y Rob Karssen-Rasmijn y famia na Hulanda
Renata Trompen-Rasmijn na Hulanda
Leeny Rasmijn
Victor y Irena Rasmijn-Odor y famia

Iha:
Giovani Koolman
Tur su prima y primo nan cu e la stima hopi, subrino(a) nan, swa y cuñanan na Aruba y Colombia, comper y comernan, demas famia y conocirnan na Aruba, Colombia y Hulanda.

Demas famia: Rasmijn, Cortés Hernandez, Rosel, Dabian, Koolman, Maduro, Odor, Feliciano, Lampe, Croeze, Karssen, Curiel, Geerman, Trompen, Dirks, Vrolijk.

Famia Ho Sing Loi y tur su excoleganan unda e la traha henter su bida.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida di menciona un famia of ser keri.

Acto di despedida lo tuma lugar diasabra 25 di juni 2022 di 9’or pa 11’or di mainta na misa Cristo Rey na Brazil, sigi pa acto di cremacion cu lo tuma lugar den seno di famia.

Despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Señor ta mi wardado, m'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega
E ta hibami na awa trankil
Pa mi bolbe haña forsa
Salmo:23

Cu tristeza den nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di:



Louis B. Bermudez

Mihor conoci como: Wies of Mo Wie
Ex Taxi 62 / Dr. di weso
*10-10-1940 - +17-06-2022
Viudo di: †Josefa T. Bermudez-Faro

Na number di su:

Yiunan:

Anthony Bermudez y Shereline van der Biezen
Milda Clarisa Bermudez y Peter Simon
Jennifer Bermudez y Frank Benita

Nietonan:

Shandwin Simon
Xaui Thijsen
Levi Benita

Rumannan:

Victoriano Bermudez y †Maria Bermudez-Faro
†Imelda Eckmeyer-Bermudez y †Jacobo Eckmeyer
†Francisco Bermudez y †Germania-Bermudez-Ramirez
Fabiano Bermudez y Vera Kelly
†Marco Bermudez
†Marianita Bermudez

Subrino(a)nan, Sobra subrino(a)nan, Swa- y cuñanan,
Prima y Primonan, Comer y Compèrnan, Ihanan

Famianan: Bermudez, Simon, Bronswinkel, Benita,
Dijkhoff, Thijsen, van der Biezen, Faro, Eckmeyer,
Ramirez, Tromp, Kelly, van der Blick, Luidens, Giel,
Vrolijk, Leocadia, Mejia, Besselink, Martis, Croes,
Maduro, Leo, Figaroa, Krozendijk, Krosendijk, Escobar, y
demas famianan mucho pa menciona
L

Bon bisinanan:

Fabiola y Israel y yiunan, Argilis, Yon, Mena Giel,
Roland Angela y famia, Vanessa y Ernan Angela y famia,
Raymond y Elaine Arends y famia, Pedro Gamarra y
famia y tur bisiaña, famianan di Boegoeroei y Sabana Liber,

Su ayudantenan di cas un danki di curason:

Eli Marin, Carmencita Torres-Méndez, María Eugenia
Girales-Moncada y Luisa Mejia

Un danki especial na dokter, enfermera(o)nan y personal
di servicio di piso 4 y su dokter stima di cas Dr. Lily
Martinez-Beke

Oportunidad pa condolencia:

Aurora Funeral Home diahuebs 23 di juni 2022 for di
7:00 pa 9:00 di anochi

Acto di entierro ta tuma lugar diabierna 24 di juni 2022,
for di 2:00 pa 4:00 di atardi na Aurora Funeral Home,
despues pa Santana Catolico na Noord.

Nos disculpa cu den nos tristesa nos por a lubida un of
otro famia

Despues di entierro nos no ta ricibi bishita di condolencia
na cas.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Don't cry for me,
I'm not gone.
My soul is at rest,
My heart lives on.
Light a candle
For me to see
And hold on to my memory,
But save your tears
For I'm still here,
By your side
Through the years.
- Christy Ann Martine

Nos ta anuncia fayecimento di:



Pablo A. Croes

Ridder in de Orde van Oranje-Nassau
Sunrise Nov-10-1933 – Sunset Jun-19-2022

Na number di su:

Esposa: † Quita Croes-Croeze

Yiunan:

Glenn & Ediana
Dalilah & Serge
Selena

Manera Yui:

Mildred & Jamal

Nieto(a)nan:

Julianne
Jennifer & Agustin
Ryan
Raiden
Amy

Rumannan:

† Roman Croes y Famia
† Simeon Rasmijn y Famia
† Bertrando Croes y Famia
† Frans Croes
Filomena Kock-Croes y Famia

Swa y cuñanan:

† Chia Croeze y Famia
† Chico Croeze y Famia
Cita Acosta y Famia
† Djol Croeze y Famia
† Poy Croeze y Famia
Rina Solognier y Famia
Milo Croeze y Famia
Rica Croeze
Doki Croeze y Famia
Fito Croeze y Famia

Amigonan di cas: Naila, Tony, Bryan, Delci, Abel,
Fiderd y Miguel.

Primo y primanan, sobrino y sobrinanan, amigo y
amiganan y demas famia

Despensa nos si den nos tristeza nos por a lubida un of
otro persona

Oportunidad pa condolencia: diahuebs 23 di juni 2022 di
7'or pa 9'or di anochi na Royal Funeral Home.

Ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma lugar diabierna
24 di juni 2022 di 9'or pa 11'or di mainta na Royal
Funeral Home, sigi pa e acto di cremacion cu lo tuma
lugar den seno familiar.

Enbez di manda flor y/of krans nos lo apercia donacion na
Edmund Harms Foundation,

Nos ta lamenta cu despues di despedida nos no por ricibi
bishita di condolencia na cas.

Aurora

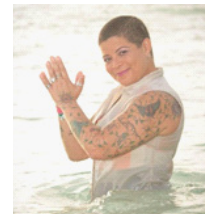
Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

“Ami ta Resurreccion y bida; esun cu kere den Mi, lo biba
hasta si e muri. Y niun hende cu tin bida eterno, lo no muri
nunca mas.”
Huan 11:25-26

Después di un lucha hopi intenso, a bai sosega den braza di
Señor, nos ruman, tanta, sobrina, prima, amiga y colega:



Sharon Gisela Giel

Na number di:

Su mayornan:

†Mauricio y †María Giel-Kock

Rumannan:

Marlene y Rudy De Cuba-Giel
†Michael Giel
Aida (Ivy) Giel
Christine (Jeanny) y Giovanni Lopez-Giel
Jamila Giel
Roland (Roli) Oduber

Sobrinonan y sobrina stima:

Patrick Giel y Lizienne Dirksz
Jason Giel
Christyliene Lopez y Jonathan Tentativa
Jaxson y Jealiene Tentativa
Jeomar Oduber

Hija: Jaxson Tentativa

Tanta- y omo nan:

Annie y Antonio Brete y famia
Sebastiana (Chaba) Thiel-Kock y famia
Eugenio (Nene) y Florita Kock y famia
Juan Pablo (Padu) y Ida Kock y famia
Eloiza y Buchi Koolman-Kock y famia
Ana Kock y famiya
Lourdes Bislip-v/d Wall Arneman
Magda y Ruben Kock-v/d Wall Arneman y famia
Ursula Peterson y famia
Lynn Peterson

Omo y tantanan den feliz memoria:

†Juan Pieter (Pietjie) Kock y famia, †Feliz Kock y famiya,
†Juancito Angela y famia
†Gustave (Gus) Peterson y famia, †Joseph (Quito)
Peterson y famia, †Amanda Peterson y famia, †Margriet
Peterson y famia, †Dennis Peterson famia, †Guillermito
Giel y famia
†Joseph (Jossy) Giel y famia

Tur su primo y primanan stima cuál nan ta mucho hopi pa
menciona.

Amiganan mas yega:

Elena Habibe, Esther Arensman, Aurora Hurtado, Melinda
van Koetsveld, Magaly Wever
Sharline Paskel y Franci Rivero, Charline Luidens y
Ghyslaine De Cuba, Joa Ras y Lica Koolman

Bon bisiaña: Rocio y su famia

Tur su coleganan di Inmigración, Su bon bisinanan di e
Bario Watch di Sabana Basora y tur demás famiya, amigo
y conocirnan.

Oportunidad pa condolencia lo ta Diabierna 24 di juni
2022 for di 7:00 pm pa 9:00 pm na Royal Funeral Home.

Acto di despedida ta tuma lugar Diasabra 25 di juni 2022,
for di 2:00 pa 4:00 di atardi na Royal Funeral Home.
Cremashon lo tuma lugar den seno familiar.

Nos disculpa cu den nos tristesa nos por a lubida un of
otro famia

Ta deseo di Sharon pa bin bisti na colornan alegre

LGBTQ students would get new protections under Biden plan



(AP) - The rights of LGBTQ students would become enshrined in federal law and victims of campus sexual assault would gain new protections under new rules proposed by the Biden administration on Thursday.

The proposal, announced on the 50th anniversary of the Title IX women's rights law, is intended to replace a set of controversial rules issued during the Trump administration by Education Secretary Betsy DeVos.

President Joe Biden's education secretary, Miguel Cardona, said that even though there have been significant strides toward gender equality, discrimination and sexual violence persist.

"Even as we celebrate all the progress we've achieved, standing up for equal access and inclusion is as important as ever before," he said.

The proposal is almost certain to be challenged by conservatives, and it is expected to lead to new legal battles over the rights of transgender students in schools, especially in sports. It now faces a public feedback period before the administration can finalize any changes, meaning the earliest that the policy is likely to take effect is next year.

The step meets a demand from victims rights advocates who wanted Biden to release new rules no later than the anniversary of Title IX, which outlaws discrimination based on sex in schools and colleges. Advocates say DeVos' rules have gone too far in protecting students accused of sexual misconduct, at the expense of victims.

As a presidential candidate, Biden had promised a quick end to DeVos' rules, saying they would "shame and

silence survivors."

In announcing its proposal, Biden's Education Department said DeVos' rules "weakened protections for survivors of sexual assault and diminished the promise of an education free from discrimination."

For the first time, the rules would formally protect LGBTQ students under Title IX. Nothing in the 1972 law explicitly addresses the topic, but the new proposal would clarify that the law applies to discrimination based on sexual orientation and gender identity.

It would make clear that "preventing someone from participating in school programs and activities consistent with their gender identity would cause harm in violation of Title IX," according to the department. More specific rules dealing with the rights of transgender students in school sports will be released later, the department said.

Biden marked the anniversary of Title IX by acknowledging the impact the law has had in advancing equity but acknowledging there was more to do.

"As we look to the next 50 years, I am committed to protecting this progress and working to achieve full equality, inclusion, and dignity for women and girls, LGBTQI+ Americans, all students, and all Americans," he said in a statement.

Many of the proposed changes would restore Obama-era rules that DeVos' policy replaced.

The definition of sexual harassment would be expanded to cover a wider

range of misconduct. Schools would be required to address any allegation that creates a "hostile environment" for students, even if the misconduct arises off campus. Most college employees, including professors and coaches, would be required to notify campus officials if they learn of potential sex discrimination.

In a victory for victims rights advocates, the proposal would eliminate a rule requiring colleges to hold live hearings to investigate sexual misconduct cases — one of the most divisive aspects of DeVos' policy. Live hearings would be allowed under the new policy, but colleges could also appoint campus officials to question students separately.

Biden's action drew praise from victims rights groups, LGBTQ advocates and Democratic lawmakers.

"These proposed regulations demonstrate a strong commitment to protecting educational opportunities for all students including LGBTQ students," said Janson Wu executive director of Gay and Lesbian Advocates and Defenders. "Especially in light of ongoing state legislative attacks, we are grateful for the administration's strong support of LGBTQ youth."

Republicans in Congress were quick to denounce the proposal. Rep. Virginia Foxx of North Carolina, the top Republican on the House Education and Labor Committee, said the rules will "demolish due process rights and the safety of young women and girls across the country, with promised regulations still to come to undermine women's access to athletic opportunities."

Michigan to destroy some blood spots in fight over consent

(AP) — The state of Michigan has agreed to destroy more than 3 million dried blood spots taken from babies and kept in storage, a partial settlement in an ongoing lawsuit over consent and privacy in the digital age.

At the state's direction, hospitals have routinely pricked the heels of newborns to draw blood to check for more than 50 rare diseases. That practice, which is widespread across the U.S., isn't being challenged. Rather, the dispute is over leftover samples.

A blood spot from each child is stored in Lansing while five more are sent to the Michigan Neonatal Biobank in Detroit for safekeeping under climate-controlled conditions.

Scientists can pay a fee to use the Detroit-stored samples for various research projects. Research with newborn blood spots occurs in other states, too, especially California, New York and Minnesota where they can

be kept for decades.

Texas in 2009 agreed to destroy millions of spots to settle a lawsuit over privacy.

Since 2010, Michigan must have permission from parents to use spots for research. But attorney Philip Ellison argues that the program still violates constitutional protections against searches and seizures and might not be fully understood by parents who are presented with forms amid the fog of childbirth.

Ellison claims the consent form and a related brochure are vague, making no reference, for example, to the state collecting fees for blood spots used by scientists.

"If moms and dads say, 'Use them. I don't care' — that's their business," he told The Associated Press. "But the state is not giving them enough information to make an informed decision. ... Most people have no recol-

lection of signing anything. My wife had a C-section. She was still groggy 12 hours later from all the drugs pumped into her from giving birth."

Ashley Kanuszewski acknowledged that she signed forms allowing blood spots from two babies to be added to

the research bank but doesn't recall receiving an informational brochure at the hospital.

"I don't like not knowing where or what they're using it for," said Kanuszewski, one of four parents who sued in 2018.



Moldova, tiny, poor and bordering Ukraine, gets EU candidacy

(AP) — The European Union announced Thursday that it has granted EU candidate status to Moldova, a poor non-NATO Eastern European country bordering war-torn Ukraine, which likely won't enjoy the perks of full bloc membership for years to come.

Along the road, Moldova will need to enact reforms in areas such as tackling corruption, organized crime, strengthening human rights and the rule of law. The former Soviet republic — landlocked between Romania and Ukraine — applied to join the 27-nation bloc just days after Russia invaded Ukraine on Feb. 24.

Charles Michel, the European Council President and EU summit chair, tweeted the decision to give both Moldova and Ukraine candidate status, calling it a “historic moment” that “marks a crucial step on your path towards the EU.”

Since gaining independence in 1991, Moldova has been blighted by rampant corruption and powerful oligarchs. It's often perceived as being stuck in limbo between pro-Russian forces and those, like pro-Western President Maia Sandu, that look to forge closer ties with the West.

“We are starting on the road to the EU, which will bring Moldovans

more prosperity, more opportunities and more order in their country,” Sandu wrote online after the EU decision.

“We have a difficult road ahead, which will require a lot of work and effort — and which we are prepared to walk, together, to ensure a better future for citizens,” she added. “Moldova has a future in the European Union.”

In an article this week in various media outlets, Sandu described Moldova, Europe's poorest country with a population of about 2.6 million people, as “a European land caught in geopolitical battles.”

“The ruthless and meaningless war against Ukraine reminds us that peace and freedom are no longer a given,” Sandu wrote, adding that Moldova's bid to join the EU comes from “a strong desire to remain part of the free world.”

In April, tensions in the country soared following a string of explosions in Transnistria — a Russia-backed separatist region of Moldova where Russia bases about 1,500 troops — and raised fears that it could get dragged into the war.

Transnistria has a population of about 470,000 and has been under the control of separatist authorities since a



civil war in 1992.

Joining the EU would not offer Moldova, which is constitutionally neutral, any security guarantees like NATO membership would.

The Commission said it will monitor Moldova's progress in meeting the set-out criteria, and come up with a “detailed assessment” by the end of 2022.

The EU is Moldova's largest trading partner and biggest investor. In 2020, about two-thirds of Moldova's exports went to the EU and more than half of its total trade was with the bloc.

Dionis Cenusă, an analyst at the Chişinău-based think tank Expert Group, says that although it is “premature to speak of accession,” candidate status for Moldova can provide “an overall direction for the long-term development of the country.”

“The EU candidacy may be used by the government to calm the population and the business (community) in the context of the security crisis caused by the Russian war against Ukraine,” he told The Associated Press. “The reforms in Moldova will depend on the professionalism of the government, as well as the developments in Ukraine.”

Afghans bury dead, dig for survivors of devastating quake

(AP) — Villagers rushed to bury the dead Thursday and dug by hand through the rubble of their homes in search of survivors of a powerful earthquake in eastern Afghanistan that state media reported killed 1,000 people. Residents appeared to be largely on their own to

deal with the aftermath as their new Taliban-led government and the international aid community struggled to bring in help.

Under a leaden sky in Paktika province, the epicenter of Wednesday's earthquake where hundreds of homes have been destroyed, men

dug several long trenches on a mountainside overlooking their village. They prayed over around 100 bodies wrapped in blankets and then buried them.

In villages across Gayan District, toured by Associated Press journalists for hours Thursday, families who had

spent the previous rainy night out in the open lifted pieces of timber of collapsed roofs and pulled away stones by hand, looking for missing loved ones. Taliban fighters circulated in vehicles in the area, but only a few were seen helping dig through rubble.

There was little sign of heavy equipment — only one bulldozer was spotted being transported. Ambulances circulated, but little other help to the living was evident.

Many international aid agencies withdrew from Afghanistan when the Taliban seized power nearly 10 months ago. Those that remain are scrambling to get medical supplies, food and tents to the remote quake-struck area, using shoddy mountain roads made worse by damage and rains.

“We ask from the Islamic Emirate and the whole country to come forward and help us,” said a survivor who gave his name as Hakimullah. “We are with nothing and have

nothing, not even a tent to live in.”

The scenes underscored how the magnitude 6 quake has struck a country that was already nearly on its knees from multiple humanitarian crises.

The quake took the lives of 1,000 people, according to the state-run Bakhtar News Agency, which also reported an estimated 1,500 more were injured. In the first independent count, the United Nations Office for the Coordination of Humanitarian Affairs said around 770 people had been killed in Paktika and neighboring Khost province.

It's not clear how the totals were arrived at, given the difficulties of accessing and communicating with the affected villages. Either grim toll would make the quake Afghanistan's deadliest in two decades, and officials continued to warn the number could still rise.



N. Korea talks of new army duties suggest nuclear deployment



(AP) — North Korea discussed assigning additional duties to front-line army units at a key military meeting, state media said Thursday, a move that analysts said indicates it plans to deploy battlefield nuclear weapons targeting South Korea along the rivals' tense border.

While much international attention has focused on North Korea's testing of intercontinental ballistic missiles potentially capable of reaching the U.S. mainland, it is also developing a variety of nuclear-capable short-range missiles that can target South Korea.

South Korean officials recently said that North Korea has completed preparations for its first test of a nuclear explosive device in five years, part of a possible effort to build warheads capable of being mounted on short-range

missiles.

During an ongoing meeting of the Central Military Commission of North Korea's ruling Workers' Party, leader Kim Jong Un and other top military officers discussed on Wednesday "the work of additionally confirming the operation duties of the front-line units of the Korean People's Army and modifying the operation plans," according to the official Korean Central News Agency.

Kim also ordered steps to "enhance the operational capabilities of the front-line units," KCNA said. A KCNA photo showed what appeared to be a large map of the Korean Peninsula's eastern coast, including border sites, standing near the conference table.

Although there was no public mention of tactical nuclear weapons, "I can assess that the issues of forward-deploying

tactical nuclear weapons and the modification of related operational plans and military organization reshuffles have been discussed in an in-depth manner" at the meeting, said Cheong Seong-Chang, a senior analyst at South Korea's private Sejong Institute.

Cheong said North Korea's push to deploy nuclear weapons at front-line units was expected since it said in April that its new tactical weapons would significantly boost the units' attack capacity and the efficient operation of tactical nuclear weapons.

A KCNA report on April 17 on the test-launch of what it called a new type of tactical guided weapon said it has "great significance in drastically improving the firepower of the front-line long-range artillery units, enhancing the efficiency in the operation of (North Korea's) tactical nukes and diversification of

their firepower missions."

Later in April, Kim said North Korea could preemptively use nuclear weapons if threatened, saying they would "never be confined to the single mission of war deterrent" in situations in which the country faces external threats to its "fundamental interests." The possibility of North Korea having an escalatory nuclear doctrine could pose greater concern for South Korea, Japan and the United States.

North Korea has described some of its other short-range nuclear-capable missiles tested in recent years as tactical weapons, which experts say communicates a threat to proactively use them during conventional warfare to blunt the stronger conventional forces of South Korea and the United States.

Kim Jun-rak, a spokesperson for South Korea's Joint Chiefs of Staff, told reporters Thursday that it is closely monitoring North Korean activities but didn't elaborate. South Korea's Unification Ministry, which oversees relations with North Korea, said the North will likely increase its military threats against South Korea, but did not elaborate.

Kim convened the Central Military Commission meeting earlier this week to confirm "crucial and urgent tasks" to expand the country's military capabilities and implement key defense policies, state media said.

Cheong, the analyst, said North Korea is expected to conduct its seventh nuclear test after the meeting, noting that its third nuclear test in 2013 also came days after another Central Military Com-

mission meeting.

This year, North Korea has test-launched about 30 missiles in what some experts call an attempt to expand its arsenal and increase its leverage in future negotiations with the United States to win sanctions relief and other concessions. The weapons tested include an ICBM. Analysts say North Korea needs to master missile reentry capabilities and other technologies to make a functioning long-range weapon.

There have been signs of an impending North Korean nuclear test for weeks. South Korean officials said the test has been delayed by North Korea's continuing COVID-19 outbreak and opposition from China, its last major ally and biggest aid provider.

Won In-Choul, chairman of South Korea's Joint Chiefs of Staff, held a video conference on Thursday with his American counterpart, Gen. Mark Milley, and said a North Korean ICBM test or nuclear test explosion could occur at any time, his office said in a statement. It said Milley responded that the U.S. commitment to the defense of South Korea remains "ironclad."

South Korean and U.S. officials have warned North Korea that it will face consequences if it goes ahead with a nuclear test. But divisions between the permanent members of the U.N. Security Council make prospects for additional international sanctions on North Korea unclear. Earlier this year, Russia and China vetoed U.S.-sponsored resolutions that would have increased sanctions, insisting that Washington should focus on reviving dialogue.

2 Nigerians charged in UK over alleged organ-harvesting plan

(AP) — British police on Thursday charged two Nigerians, including a politician, with conspiring to bring a child to the U.K. in order to harvest organs.

Ike Ekweremadu, a 60-year-old district senator and lawyer, and Beatrice Nwanneka Ekweremadu, 55, are accused of conspiracy to arrange or facilitate travel of another person with a view to exploitation, "namely organ har-

vesting."

The two suspects appeared at Uxbridge Magistrates' Court in west London on Thursday. They confirmed they reside in Nigeria, and were remanded in custody until they are expected in court again on July 7, the BBC reported.

The Metropolitan Police said a child had been taken to safety.

The force said detectives launched an investigation

after they were alerted to potential modern slavery offenses in May.

Ike Ekweremadu was recently made a visiting professor at the University of Lincoln in northern England.

A university spokesman said visiting professors "are often, as is in this case, non-resident at the university, unpaid and advisory."

"We are deeply concerned about the nature of these alle-

gations but as this is an active police investigation, we can-

not comment further at this stage," the spokesman said.



US coach makes dramatic rescue of artistic swimmer at worlds

(AP) — Andrea Fuentes prevented a tragedy at the swimming world championships with her quick reaction.

The United States coach knew something was wrong when she saw artistic swimmer Anita Alvarez sink motionless to the bottom of the pool during a solo free routine on Wednesday. The fully clothed Fuentes dived in. She swam to the unresponsive Alvarez, put her arms around her, and lifted her to the water's surface, where another person helped get her out of the pool.

Alvarez, a two-time Olym-

pian, had fainted.

"It was her best performance ever, she just pushed through her limits and she found them," Fuentes joked.

Alvarez, who was immediately given medical attention, was feeling much better on Thursday.

"Anita has been evaluated by medical staff and will continue to be monitored. She is feeling much better and using today to rest," USA Artistic Swimming told The Associated Press in a statement. "Watching yesterday's medical emergency of 2x Olympian Anita Alvarez and subsequent rescue by coach Andrea Fuentes was heart-breaking for our community.

She gave an exceptional solo performance and competed brilliantly in four preliminary and three final competitions across six days."

Alvarez finished seventh in Wednesday's individual final. "Whether or not she will swim in the free team final on Friday ... will be determined by Anita and expert medical staff," USA Artistic Swimming said.

Fuentes also said Alvarez was doing much better in an Instagram post.

"The doctors checked all vitals and everything is normal: heart rate, oxygen, sugar levels, blood pressure, etc...



all is okay," Fuentes wrote. "We sometimes forget that this happens in other high-endurance sports. Marathon, cycling, cross country... we all have seen images where some athletes don't make it

to the finish line and others help them to get there. Our sport is no different than others, just in a pool, we push through limits and sometimes we find them."

Russians win court ruling ahead of weightlifting elections



(AP) — Three Russian officials won a court ruling Thursday to overturn being barred from this

weekend's International Weightlifting Federation elections.

The Court of Arbitration for Sport upheld appeals by Maxim Agapitov, who is an IWF board member, Dmitry Chernogorov and Aleksandr Kishkin. All three were excluded last month from the elections by a panel vetting potential candidates.

The IWF-appointed panel did not have authority to make what were effectively disciplinary decisions against the Russians, CAS said in a statement.

Although Russian teams and athletes have been banned from many international

competitions because of the country's part in the war in Ukraine, the International Olympic Committee and most Olympic sports have not suspended their members from Russia.

The CAS verdict should clear the three men to stand for various IWF positions, including president, at the two-day election meeting in the Albanian capital of Tirana. The elections are the IWF's first since an investigation broadcast in January 2020 by German channel ARD accused the body of widespread corruption.

Long-time IWF president Tamás Aján, a former IOC member, was ousted weeks later after being implicated in financial misconduct and tampering with the sport's anti-doping program.

Aján was banned from sports for life last week by a separate CAS panel.

The elections this weekend are key for the IWF to rebuild trust at the IOC. Weightlifting has been left off the sports program for the 2028 Los Angeles Olympics, with the IOC due to make a final decision next year.

Andreescu beats Kasatkina for 1st semifinal on grass

(AP) — Bianca Andreescu reached her first semifinal in over a year, and first on grass, with a 6-4, 6-1 win over top-seeded Daria Kasatkina at the Bad Homburg Open on Thursday.

The former U.S. Open winner broke Kasatkina's serve five times in a dominant showing. It's the closest that Andreescu has come to a title since she took time off to recharge and work on her mental health, missing the Australian Open before returning to the tour in April.

The Canadian's last title win was her breakout U.S. Open victory in 2019, and her last final was in Miami in April 2021. During that time, Andreescu has developed her interests away from the court, making music and writing a children's book inspired by

her childhood on the tennis court.

The 22-year-old Andreescu will play Simona Halep, whose quick-fire 6-2, 6-1 win over Amanda Anisimova puts her in back-to-back semifinals after reaching the last four in Birmingham last week.

Defending champion Angelique Kerber lost for the first time in Bad Homburg as Alize Cornet beat her 6-4, 2-6, 6-1.

Cornet's semifinal opponent is Caroline Garcia after the French player beat Sabine Lisicki 6-3, 7-6 (7). Lisicki was in her first tour-level quarterfinal match since 2018 after years of struggling with knee injuries.



Weekly SPECIALS



Celery Sleeved

~~WAS \$5.29~~
f 2.79

Each



Melon Cantaloupe

~~WAS \$6.99~~
f 4.99

Each



Marucha/Top Blade Brasil

~~WAS \$21.99~~
f 16.99

Per KG



Kellogg's Corn Flakes 12oz

~~WAS \$10.99~~
f 8.49

Each



Peppers Green

~~WAS \$8.99~~
f 5.99

Per KG



Peppers Assorted Colors

~~WAS \$12.99~~
f 8.99

Per KG



Entrecanto Brasil

~~WAS \$29.49~~
f 25.99

Per KG



Porkchop US Frozen

~~WAS \$13.99~~
f 8.99

Per KG



Loinribs 10KG

~~WAS \$119.99~~
f 119.99

Case

DIARY/FROZEN



Koning Yoghurt Griekse Stijl 1L

~~WAS \$12.65~~
f 9.99

Each

Doux Kipnuggets (Halal) 1Kg

~~WAS \$13.49~~
f 10.99

Each

HBC/GM



Sence Fruit Garden Handzeep Assorted 500ml

~~WAS \$2.75~~
f 1.99

Each

Miya Powder Laundry Detergent Lemon 5.5kg

~~WAS \$21.99~~
f 17.99

Each

DELI/BAKERY



Colby Jack Cheese

~~WAS \$2.99~~
f 2.39

100 GR

Sandwich 45gr(MOLCO)

~~WAS \$1.19~~
f 0.99

Each

SUPER
Do it Center

VALID FROM
24 JUNE - 30 JUNE 2022
and while supplies last

SUPER Do it Center Aruba | Shaba 3, Noord Aruba | 5831111 | customerservice@doit.aw